

— **Lënster Gastronomen**
Presentatioun vum Restaurant
Va Sano

— **Lënster Haaptstrooss**
De Projet fir d'Erneuerung steet a
gouf am Gemengerot votéiert

— **Fotoen**
Virowend vum
Nationalfeierdag

SEPTEMBER & OKTOBER 2024

M A S

— Nr. 5



GEMENG
JONGLËNSTER





GEMENG
JONGLËNSTER



Esou vill Pabeier gött all Joer fir de Lënster MAG benotzt.

C'est la quantité de papier utilisée chaque année pour le Lënster MAG.

That's how much paper is used every year for the Lënster MAG.

4,2t

An och wann de MAG op recycléiertem Pabeier geprint gött, wëlle mir den Impakt op d'Ëmwelt verringeren. Dofir wäert de Lënster MAG vu Januar 2025 just nach um Internetsite publizéiert ginn.

Même si le MAG est imprimé sur du papier recyclé, nous voulons réduire l'impact sur l'environnement. C'est pourquoi, à partir de janvier 2025, le Lënster MAG ne sera plus publié que sur notre site web.

Even though the MAG is printed on recycled paper, we want to reduce the impact on the environment. That's why from January 2025, the Lënster MAG will only be published digitally on our website.

Dir wëllt de MAG awer nach a Pabeierform kréien?

Dann scannt dëse QR-Code oder mellt lech per Mail respektiv per Telefon a gitt eis Är Adress un.



Vous souhaitez quand même recevoir le MAG en version papier ?

Alors scannez ce code QR ou contactez-nous par e-mail ou par téléphone en mentionnant votre adresse.

Would you still like to receive the MAG in paper form?

Then scan this QR code or contact us by e-mail or by phone, stating your home address.

Dir wëllt den digitalen MAG per Mail geschéckt kréien?

Dann scannt dëse QR-Code oder mellt lech per Mail a gitt eis Är Adress an Är Mailadress un.



Vous souhaitez recevoir le MAG numérique par e-mail ?

Scannez ce code QR ou contactez-nous par e-mail en indiquant votre courriel et votre adresse de domicile.

Would you like to receive the digital MAG by e-mail?

Then scan this QR code or contact us by e-mail, stating your own e-mail address and your home address.

Adressen

ADRESSES



— Gemeng Jonglënster

2, ZA Um Lënster Bierg
L-6125 Junglinster
B.P. 14 L-6101 Junglinster
T. 78 72 72 -1
secretariat@junglinster.lu
www.junglinster.lu
f [communedejunglinster](https://www.facebook.com/communedejunglinster)
@ [gemengjonglenster](https://www.instagram.com/gemengjonglenster)

Öffnungszeiten

Méindes
8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 18.00 Auer
(ausser virun engem Feiertag)
Mëttwochs
7.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer
Dënschdes, Donneschdes, Freides
8.00 – 12.00 Auer | 13.00 – 16.30 Auer
Service Technique just mat Rendez-vous

Heures d'ouverture

Lundi
08h00 – 12h00 | 13h00 – 18h00
(sauf la veille d'un jour férié)
Mercredi
07h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30
Mardi, Jeudi, Vendredi
08h00 – 12h00 | 13h00 – 16h30
Service Technique uniquement sur rendez-vous

— Collège échevinal

Ben Ries, Bourgmestre
T. 78 72 72 - 31
bourgmestre@junglinster.lu

Raphaël Schmitz, Échevin
T. 621 781 430
echevin1@junglinster.lu

Gilles Baum, Échevin
T. 661 780 005
echevin2@junglinster.lu

— Conseil communal

Gilles Baum |
echevin2@junglinster.lu
Jean Boden | jboden@pt.lu
Kenichi Breden |
kenichi.breden@gmail.com
Tarik Chergui | cher_tar@hotmail.fr
Christiane Degraux | degrauch@pt.lu
Ben Haas | ben.haas@outlook.com
Ben Ries |
bourgmestre@junglinster.lu
Raphaël Schmitz |
echevin1@junglinster.lu
Anne Schroeder |
atjschroeder@gmail.com
Marc Schroeder | mjjj@pt.lu
Philippe Trierweiler | phtrier@pt.lu
Tom Weber | tom@geheenges.lu

— Administration

Réception
Aline Freywald | T. 78 72 72 - 1

Secrétariat communal
Danièle Waterkeyn | T. 78 72 72 - 20
Alix Gaspar | T. 78 72 72 - 17
Véronique Hengen | T. 78 72 72 - 18
Désirée Zilli | T. 78 72 72 - 22

Bureau de la population
Peggy Hutmacher | T. 78 72 72 - 24
Mireille Bertipaglia | T. 78 72 72 - 19
Michèle Dichter | T. 78 72 72 - 26

Etat civil et indigénat
Thierry Jegen | T. 78 72 72 - 23

Service scolaire
Sandy Kieffer-Schuder | T. 78 72 72 - 15

Taxes communales et cimetières
Nancy Brückler-Goergen |
T. 78 72 72 - 13

Ressources humaines
Carole Becker | T. 78 72 72 - 11

Relations publiques
Daniel Wampach | T. 78 72 72 - 28
Noémie Drozd | T. 78 72 72 - 21

Recette communale
Gilles Schuder | T. 78 72 72 - 10
Carole Bousson | T. 78 72 72 - 14
Natascha Reckel | T. 78 72 72 - 12
Maxime Schott | T. 78 72 72 - 16

Service technique
Robert Pauwels | T. 78 72 72 - 44
Cristina Bandeira | T. 78 72 72 - 56
Sabrina Bergin | T. 78 72 72 - 42
Julien Biver | T. 78 72 72 - 45
Suzanne Fautsch | T. 78 72 72 - 48

Joy Horsmans | T. 78 72 72 - 50
Christine Jacobs | T. 78 72 72 - 41
Monique Leffin | T. 78 72 72 - 46
Jérôme Loes | T. 78 72 72 - 57
Jérôme Massard | T. 78 72 72 - 49
Bruno Pereira | T. 78 72 72 - 43
Eliane Plier | T. 78 72 72 - 47
Eric Wagener | T. 78 72 72 - 40
Christian Zepf | T. 78 72 72 - 51

— Sécurité et incendie

Pompiers
Centre d'incendie et de secours Junglinster
1, Rue Emile Nilles L-6131 Junglinster
T. 49771-4400 | info@cisju.lu
cisju.lu

Police Grand-Ducale
Commissariat de l'Ernz
Site Junglinster
15, route de Luxembourg
L-6101 Junglinster
T. 244 74 200 | police.ernz@police.etat.lu
www.police.lu

— Centre de recyclage

Centre de Recyclage Junglinster
Beim Rossbur L-6114 Junglinster
T. 26 78 32 - 1 | info@rcjunglinster.lu
www.rcjunglinster.lu

Heures d'Ouverture
Mardi: 7h00 – 13h00
Mercredi: 12h30 – 18h30
Jeudi (heure d'hiver): 12h30 – 18h30
Jeudi (heure d'été): 13h30 – 19h30
Vendredi: 12h30 – 18h30
Samedi: 9h00 – 17h00
fermé le dimanche et lundi

— Office Social

Office social Centrest
10, Rue de Wormeldange
L-6955 Rodenbourg
T. 77 03 45 - 1 | office@centrest.lu
www.centrest.lu

Service de Médiation
T. 621 405 618
mediation@junglinster.lu

– Nr. 5 | 2024

An dëser Editioun

DANS CETTE ÉDITION



Adressen | *Adresses* 4

Politik | *Politique* 8

Reportagen <i>Reportages</i>	34
Projeten <i>Projets</i>	42
Neiegkeeten <i>Nouveautés</i>	46
Gréng Säiten <i>Pages Vertes</i>	48
Fotoalbum <i>Images</i>	56



Agenda	60
Offallkalenner <i>Calendrier des déchets</i>	74

Mee Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



BR Ben Ries
RS Raphaël Schmitz
GB Gilles Baum
JB Jean Boden
KB Kenichi Gio-Breden
TC Tarik Chergui
CD Christiane Degraux

BH Ben Haas
MH Mike Hagen
AS Anne Schroeder
MS Marc Schroeder
PT Philippe Trierweiler
TW Tom Weber

✓ stëmmt dofir | *a voté pour*

✗ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

24.05.2024

— Anwesend | présent :

Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum, Jean Boden, Kenichi Breden, Christiane Degraux, Ben Haas, Mike Hagen, Anne Schroeder, Marc Schroeder, Philippe Trierweiler, Tom Weber

— Entschuldigt | excusé :

Tarik Chergui

Stimmabgabe per Vollmacht | vote par procuration :

Tarik Chergui

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

1. Informationen an den Gemeinderat

2. Genehmigung des endgültigen Projekts und Kostenvoranschlags für die Phase 2 der Erweiterung der Grundschule in Junglinster

Der Gemeinderat nimmt das Projekt und den Kostenvoranschlag bezüglich der Phase 2 der Erweiterung der Grundschule in Junglinster an. Die Arbeiten an Phase 2 werden in den Schulferien 2024 beginnen und sollen bis zum Beginn des Schuljahres 2025 abgeschlossen sein. Die Kostenprognose beträgt 3.842.551,44 €.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

3. Genehmigung der Änderung des Teilbebauungsplans „quartier existant“ (PAP-QE) am Standort „Rue d'Eschweiler“ in Rodenbourg

Der Gemeinderat nimmt die Änderung des Teilbebauungsplans an.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

4. Genehmigung der Änderung des allgemeinen Bebauungsplans am Standort „Rue d'Eschweiler“ in Rodenbourg

Der Gemeinderat nimmt die Änderung des Allgemeinen Bebauungsplans an.

✓ BR, RS, GB, JB, TC,
CD, BH, MH, AS, MS,
PT, TW

5. Genehmigung zur Parzellierung von Grundstücken innerhalb des PAP-QE

- JA Godbrange, 336/2146 rue du Village

Der Gemeinderat genehmigt die Bebauung des genannten Grundstücks in Godbrange.

⊖ KB

1. Informations au conseil communal

2. Approbation d'un projet et devis définitif concernant la phase 2 de l'extension de l'école fondamentale à Junglinster

Le conseil communal adopte le projet et le devis concernant la phase 2 de l'extension de l'école fondamentale de Junglinster. Les travaux de la phase 2 débuteront pendant les vacances scolaires de 2024 et devraient être terminés pour la rentrée scolaire 2025. Le coût prévisionnel est de 3 842 551,44 €.

3. Approbation de la modification du Plan d'Aménagement Particulier « quartier existant » (PAP-QE) au lieu-dit « Rue d'Eschweiler » à Rodenbourg

Le conseil communal adopte la modification du plan d'aménagement particulier.

4. Approbation de la modification du Plan d'Aménagement Général (PAG) « au lieu-dit « Rue d'Eschweiler » à Rodenbourg

Le conseil communal adopte la modification du plan d'aménagement général.

5. Autorisation de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE

- JA Godbrange, 336/2146 rue du Village

Le conseil communal approuve le lotissement du terrain susmentionné à Godbrange.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

6. Absichtserklärung, den schriftlichen Teil des Allgemeinen Bebauungsplans (PAG) zu ändern, um die Anzahl der privaten Parkplätze in Bezug auf erschwingliche Wohnungen zu reduzieren

Der Gemeinderat genehmigt die Absichtserklärung zur Änderung des schriftlichen Teils des allgemeinen Bebauungsplans. Dieser sieht eine Verringerung der vorgeschriebenen Anzahl an Stellplätzen für erschwingliche Wohnungen vor.

6. Déclaration d'intention de modifier la partie écrite du PAG en vue de la réduction du nombre d'emplacements de stationnement privés pour les logements abordables

Le conseil communal approuve la déclaration d'intention de modifier la partie écrite du plan d'aménagement général. Celui-ci prévoit une réduction du nombre d'emplacements de stationnement privés pour les logements abordables.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

7. Bestätigung von Verkehrsverordnungen

Der Gemeinderat nimmt die vorübergehenden Verkehrsverordnungen mit den Referenzen circ 2024/068, circ 2024/081, circ.2024/083.1 und circ 2024/089 an.

7. Confirmation de règlements de circulation

Le conseil communal adopte les règlements de circulation temporaires portant les références circ 2024/068, circ 2024/081, circ.2024/083.1 et circ 2024/089.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

8. Stand der einzuziehenden Einnahmen nach Schließung des Geschäftsjahres 2023

8. Etats des restants 2023

	Ordentlicher Teil <i>Service ordinaire</i>	Außerordentlicher Teil <i>Service extraordinaire</i>
Vorleistung <i>en reprises provisoires</i>	91.133,09.-€	/
Entlastung <i>en décharge</i>	9.339,99.-€	/
Total	100.473,08.-€	/

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

9. Genehmigung von notariellen Urkunden

- Kostenlose Abtretung, RB Gonderange n°339/4583, « rue Gritt »
- Die Abtretungsurkunde der oben genannten Parzelle von 1,51 ar, die die Gemeinde von zwei Privatpersonen erhält, wird genehmigt.

9. Approbation d'actes notariés

- Cession gratuite, RB Gonderange n°339/4583, « rue Gritt »
- L'acte de cession de la parcelle susmentionnée de 1,51 ares, que la commune reçoit de deux particuliers, est approuvé.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

- Unterkunft JongMett, Wohnung A1.1
Die Urkunde über die Einräumung eines Erbpachtrechts und dem Verkauf bezüglich der Wohnung A1.1 in der JongMëtt wird genehmigt.

- *Logement JongMett, appartement A1.1
L'acte relatif à l'octroi d'un droit d'emphytéose et à la vente de l'appartement A1.1 à la JongMëtt est approuvé.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

- Unterkunft JongMett, Wohnung A3.1
Die Urkunde über die Einräumung eines Erbpachtrechts und dem Verkauf bezüglich der Wohnung A3.1 in der JongMëtt wird genehmigt.

- *Logement JongMett, appartement A3.1
L'acte relatif à l'octroi d'un droit d'emphytéose et à la vente de l'appartement A3.1 à la JongMëtt est approuvé.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

- Unterkunft JongMett Wohnung B1.1
Die Urkunde über die Einräumung eines Erbpachtrechts und dem Verkauf bezüglich der Wohnung B1.1 in der JongMëtt wird genehmigt.

- *Logement JongMett appartement B1.1
L'acte relatif à l'octroi d'un droit d'emphytéose et à la vente de l'appartement B1.1 à la JongMëtt est approuvé.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

- Unterkunft JongMett, Wohnung B1.2
Die Urkunde über die Einräumung eines Erbpachtrechts und dem Verkauf bezüglich der Wohnung B1.2 in der JongMëtt wird genehmigt.

- *Logement JongMett, appartement B1.2
L'acte relatif à l'octroi d'un droit d'emphytéose et à la vente de l'appartement B1.2 à la JongMëtt est approuvé.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

10. Genehmigung von Reservierungsverträgen

- Unterkunft JongMett, Wohnung A1.3
Der Gemeinderat genehmigt den Reservierungsvertrag im Rahmen des Erwerbs der Wohnung A1.3 in der JongMëtt.

10. Approbation d'un contrat de réservation

- *Logement JongMett, appartement A1.3
Le conseil communal approuve le contrat de réservation dans le cadre de l'acquisition de l'appartement A1.3 dans la JongMëtt.*

- Unterkunft Godbrange, Haus 47
Der Punkt wird von der Tagesordnung gestrichen.

- *Logement Godbrange, Maison 47
Le point est supprimé de l'ordre du jour.*

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

11. Stellungnahme zu den Entscheidungen des Verwaltungsrats des Sozialamts Centrest :

- Erhöhung der kommunalen Zuschüsse zum Betriebsmittelfonds
Der Gemeinderat genehmigt den Beschluss des Sozialamts Centrest.

11. Avis sur des décisions prises par le conseil d'administration de l'Office Social du Centrest :

- Augmentation de la dotation des communes au fonds de roulement
Le conseil communal approuve la décision de l'Office Social du Centrest.*

✓ Vote secret

12. Änderung in den beratenden Kommissionen

- Ernennung eines neuen Mitglieds in der Kommission für interkulturelles Zusammenleben

12. Changement dans les commissions consultatives

- *Nomination d'un nouveau membre au sein de la commission du Vivre-ensemble intercommunal*

Der Gemeinderat nimmt die Bewerbung von Fatima Kwider für den freien Posten in der Kommission für interkulturelles Zusammenleben an.

13. Fragen an den Schöffenrat

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit :

14. Definitive Ernennung eines Gemeindesekretärs, Gehaltsgruppe B1, Untergruppe mit besonderen Aufgaben

15. Schaffung einer Beamtenstelle, Gehaltsgruppe A1, Untergruppe mit besonderen Aufgaben: Sekretärin, für den Bedarf des Gemeindesekretariats

16. Ernennung eines Gemeindebeamten (m/w), Gehaltsgruppe B1, Untergruppe Verwaltung, für den Bedarf des Gemeindesekretariats

17. Organisation der Grundschulbildung, Schuljahr 2024/2025: Liste 1, Vorschlag für die Neuordnung eines Kandidaten/einer Kandidatin für die freie Stelle eines Grundschullehrers/einer Grundschullehrerin (C1 100 % A 24-25)

18. Organisation der Grundschulbildung, Schuljahr 2024/2025: Liste 1, Vorschlag zur Neuordnung eines Kandidaten/einer Kandidatin für die freie Stelle eines Grundschullehrers/einer Grundschullehrerin (C2-4 100 %)

19. Organisation der Grundschulbildung, Schuljahr 2024/2025: Liste 1, Vorschlag zur Neuordnung eines Kandidaten/einer Kandidatin für die freie Stelle eines Grundschullehrers/

Le conseil communal accepte la candidature de Fatima Kwider pour le poste vacant au sein de la commission du vivre-ensemble interculturel.

13. Questions au collège des bourgmestre et échevins

En séance à huis clos :

14. Nomination définitive d'un secrétaire communal, groupe de traitement B1, sous-groupe à attributions particulières

15. Création d'un poste de fonctionnaire, groupe de traitement A1, sous-groupe à attributions particulières : secrétaire, pour les besoins du secrétariat communal

16. Nomination d'un fonctionnaire communal(m/f), groupe de traitement B1, sous-groupe administratif, pour les besoins du secrétariat communal

17. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2024/2025 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de l'enseignement fondamental (C1 100 % A 24-25)

18. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2024/2025 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de l'enseignement fondamental (C2-4 100 %)

19. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2024/2025 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de

einer Grundschullehrerin (C2-4 SUR 100 %)

20. Organisation der Grundschulbildung, Schuljahr 2024/2025: Liste 1, Vorschlag zur Neuordnung eines Kandidaten/einer Kandidatin für die freie Stelle eines Grundschullehrers/einer Grundschullehrerin (C2-4 SUR 100 %)

21. Organisation der Grundschulbildung, Schuljahr 2024/2025: Liste 1, Vorschlag zur Neuordnung eines Kandidaten/einer Kandidatin für die freie Stelle eines Grundschullehrers/einer Grundschullehrerin (C2-4 SUR 100 % A 24-25)

22. Organisation der Grundschulbildung, Schuljahr 2024/2025: Liste 1, Vorschlag für die Neuzuweisung eines Kandidaten/einer Kandidatin für die freie Stelle eines Grundschullehrers/einer Grundschullehrerin (C2-4 ACC 50 % A 24-25) Schuljahr 2024-2025)

l'enseignement fondamental (C2-4 SUR 100 %)

20. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2024/2025 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de l'enseignement fondamental (C2-4 SUR 100 %)

21. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2024/2025 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de l'enseignement fondamental (C2-4 SUR 100 % A 24-25)

22. Organisation de l'enseignement fondamental, année scolaire 2024/2025 : liste 1, proposition de réaffectation d'un(e) candidat(e) au poste vacant d'instituteur/trice de l'enseignement fondamental (C2-4 ACC 50 % A 24-25) année scolaire 2024-2025)

Juni Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



BR Ben Ries
RS Raphaël Schmitz
GB Gilles Baum
JB Jean Boden
KB Kenichi Gio-Breden
TC Tarik Chergui
CD Christiane Degraux

BH Ben Haas
MH Mike Hagen
AS Anne Schroeder
MS Marc Schroeder
PT Philippe Trierweiler
TW Tom Weber

- ✔ stëmmt dofir | *a voté pour*
- ✘ stëmmt dogéint | *a voté contre*
- ⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

28.06.2024

— Anwesend | présent :

Ben Ries, Raphaël Schmitz, Gilles Baum, Jean Boden, Kenichi Breden, Tarik Chergui, Ben Haas, Mike Hagen, Anne Schroeder, Marc Schroeder, Tom Weber

— Entschuldigt | excusé :

C. Degraux, P. Trierweiler (pts. 1 - 1ter)

Stimmabgabe per Vollmacht | vote par procuration :

C. Degraux, P. Trierweiler (pts. 1 - 1ter)

1. Informationen an den Gemeinderat

✓ BH, AS

✗ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MH, MS, PT, TW

1bis. Antrag déi gréng: Streichung der Punkte 4 und 5 von der Tagesordnung dieser Gemeinderatssitzung und Verschiebung auf einen späteren Zeitpunkt

Der Gemeinderat nimmt den Antrag von déi gréng nicht an.

✓ BH, AS

✗ BR, RS, GB, JB, KB,
CD, MH, MS, PT, TW

Entschuldigt / excusé: TC

1ter. Antrag déi gréng: Einführung eines verbindlichen Mindestabstands von 130 Metern (oder zu definieren) zwischen Wohnhäusern oder Büros und der Trasse der 380-kV-Hochspannungsleitungen

Der Gemeinderat nimmt den Antrag von déi gréng nicht an.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, BH, MH, AS, MS,
PT, TW

✗ CD

2. Anmerkungen und Einwendungen des Gemeinderates der Gemeinde Junglinster zum Projekt „380 kV - Modernisierung der Hochspannungsinfrastruktur auf dem Teilabschnitt Bofferdange - Aach (D)“ im Rahmen der öffentlichen Auslegung

Der Gemeinderat nimmt die Stellungnahme zur 380-kV-Leitung an. Diese finden Sie auf unserer Webseite www.junglinster.lu.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

3. Ausübung des Vorkaufsrechts

- n°397/2193, 396/1425 "op der Häerdchen", Godbrange

Der Gemeinderat verzichtet auf die Ausübung des Vorkaufsrechts für die genannte Parzelle.

1. Informations au conseil communal

1bis. Motion déi gréng : Suppression des points 4 et 5 de l'Ordre du Jour de ce Conseil Communal et de les reporter à une date ultérieure

Le conseil communal n'adopte pas la motion de déi gréng.

1ter. Motion déi gréng : Instauration d'une distance minimale obligatoire de 130 mètres (ou à définir) entre les habitations ou bureaux et le tracé des lignes à haute tension de 380 kV

Le conseil communal n'adopte pas la motion de déi gréng.

2. Remarques et objections du conseil communal de la commune de Junglinster concernant le projet « 380 kV - Modernisation de l'infrastructure de haute tension sur le tronçon Bofferdange - Aach (D) » dans le cadre de l'enquête publique

Le conseil communal adopte l'avis concernant la ligne 380 kV. Vous le trouvez sur notre site web www.junglinster.lu.

3. Exercice du droit de préemption

- n°397/2193, 396/1425 "op der Häerdchen", Godbrange

Le conseil communal renonce à exercer son droit de préemption sur la parcelle.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MH, PT, TW

⊖ MS ⊗ BH

Entschuldigt / *excusé*: AS

4. Genehmigung der Änderung am Allgemeinen Bebauungsplan (PAG) "Sondergebiet - Abfüllung von Mineralwasser" in Graulinster

Der Gemeinderat nimmt die Änderung des Allgemeinen Bebauungsplans betreffend der Umklassifizierung von Grundstücken aus der „zone verte“ in eine „zone spéciale – embouteillage de l’eau minérale“ an.

4. Approbation de la modification du Plan d’Aménagement Général (PAG) « zone spéciale -embouteillage de l’eau minérale » à Graulinster

Le conseil communal adopte la modification du plan d’aménagement général concernant le reclassement de terrains de la « zone verte » en une « zone spéciale – embouteillage de l’eau minérale ».

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MH, MS, PT, TW

⊗ BH

Entschuldigt / *excusé*: AS

5. Genehmigung der Änderung am Teilbebauungsplan für bestehende Viertel (PAP-QE) "Sondergebiet - Abfüllung von Mineralwasser" in Graulinster

Der Gemeinderat nimmt die punktuelle Änderung des grafischen Teils des „Plan d’Aménagement Particulier ‚Quartier Existant‘“ (PAP-QE) an. Am Standort genannt „Folkent“ in Graulinster wird das Gebiet, das aktuell unter „Quartier Existant“ eingestuft ist, neu unter „Nouveau Quartier“ eingestuft.

5. Approbation de la modification du plan d’aménagement particulier « Quartier Existant » (PAP-QE) « Zone spéciale – embouteillage de l’eau minérale » à Graulinster

Le conseil communal adopte la modification ponctuelle de la partie graphique du plan d’aménagement particulier ‘Quartier Existant’ (PAP-QE). Au site dit « Folkent » à Graulinster, la zone actuellement classée comme « Quartier Existant » est désormais classée comme « Nouveau Quartier ».

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, MH, AS, MS,
PT, TW

Entschuldigt / *excusé*: BH

6. Genehmigung einer Zusatzvereinbarung zur Verlängerung einer Konvention über die Durchführung eines Bauungsprojekts, das sich innerhalb des PAP-QE befindet

- Parzellierung von Grundstücken 35-37 rue du Village, Junglinster

Der Gemeinderat nimmt den Zusatz zur Konvention im Rahmen eines Bauungsprojekts im Bauperimeter an. Diese Konvention wurde zwischen der Gemeinde Junglinster und der Gesellschaft Park Lane Invest sàrl unterzeichnet.

6. Approbation d’un avenant de prolongation d’une convention relative à l’exécution du projet de Lotissement situé à l’intérieur du PAP-QE

- Lotissement de terrains 35-37 rue du Village, Junglinster

Le conseil communal adopte l’avenant à la convention dans le cadre d’un projet de lotissement dans le périmètre de construction. Cette convention a été signée entre la commune de Junglinster et la société Park Lane Invest sàrl.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

7. Änderung einer Verkehrsverordnung

Der Gemeinderat nimmt die Änderung der Verkehrsverordnung bezüglich der rue de l’Ecole in Bourglinster an.

7. Modification du règlement de circulation

Le conseil communal adopte la modification du règlement de circulation concernant la rue de l’École à Bourglinster.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

8. Bestätigung von Verkehrsverordnungen

Der Gemeinderat nimmt die vorübergehenden Verkehrsverordnungen mit den Referenzen circ. 2024/095, circ.2024/100.1, circ.2024/105, circ 2024/112 an.

8. Confirmation de règlements de circulation

Le conseil communal adopte les règlements de circulation temporaires portant les références circ. 2024/095, circ.2024/100.1, circ.2024/105 et circ 2024/112.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

9. Änderungen des Budgets 2024

9. Modifications budgétaires à l'exercice extraordinaire 2024

Artikel <i>Articles</i>	Eingeschriebene Beträge <i>Montants inscrits</i>	Änderungen <i>Variations</i>	Neue Beträge <i>Nouveaux montants</i>
4/650/221311/19018 Renovierung und Umbau des alten Rathauses in Junglinster an der Route d'Echternach <i>Rénovation et transformation de l'ancienne mairie à Junglinster, sise route d'Echternach</i>	0,00 €	250.000,00 €	250.000,00 €
4/550/222100/24023 Kanal EP - Val de l'Ernz <i>Canalisation EP-rue Val de l'Ernz</i>	0,00 €	100.000,00 €	100.000,00 €
4/624/221313/21014 Neugestaltung der Rue d'Eschweiler/ Rue Neuve in Beidweiler <i>Réaménagement de la rue d'Eschweiler/rue Neuve à Beidweiler</i>	82.101,55 €	460.000,00 €	542.101,55 €
Total		810.000,00 €	

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

10. Genehmigung von Kaufverträgen

- Haus B4 JongMëtt

Der Gemeinderat stimmt dem Kaufvertrag zwischen der Gemeinde und zwei Privatpersonen zu. Die Gemeinde verkauft somit im Rahmen des Erbpachtrechts ein Haus in Junglinster zum Preis von 1.350.000€.

10. Approbation d'un compromis de vente

- maison B4 JongMëtt

Le conseil communal approuve le compromis de vente entre la commune et deux particuliers. La commune vend donc, dans le cadre du droit d'emphytéose, une maison à Junglinster au prix de 1 350 000 €.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

- Wohnung A.3.2 JongMëtt

Der Gemeinderat stimmt dem Kaufvertrag zwischen der Gemeinde und einer Privatperson zu. Die Gemeinde verkauft somit im Rahmen des Erbpachtrechts eine Wohnung in Junglinster zum Preis von 449.000€.

- appartement A.3.2 JongMëtt

Le conseil communal approuve le compromis de vente entre la commune et un particulier. La commune vend donc, dans le cadre du droit d'emphytéose, un appartement à Junglinster au prix de 449 000 €.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

11. Kündigung eines Mietvertrags

- Wohnung M2.1 Résidence Milvus

Der Gemeinderat stimmt der Kündigung des Mietvertrags für die Wohnung 2.1 im Wohnhaus Milvus in Junglinster zum 31. August 2024 zu.

11. Résiliation d'un contrat de bail

- Logement M2.1 Résidence Milvus

Le conseil communal approuve la résiliation du contrat de bail de l'appartement 2.1 dans la résidence Milvus à Junglinster au 31 août 2024.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

12. Genehmigung von Mietverträgen

- Wohnung M 1.6 Résidence Milvus

Der Gemeinderat stimmt dem am 17. Mai unterschriebenen Mietvertrag zwischen der Gemeinde und einer Privatperson bezüglich der Wohnung 1.6 im Wohnhaus Milvus in Junglinster zu.

12. Approbation de contrats de bail

- Logement M 1.6 Résidence Milvus

Le conseil communal approuve le contrat de bail signé le 17 mai entre la commune et un particulier concernant l'appartement 1.6 dans la résidence Milvus à Junglinster.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

- « Cube » Langwiss 1

Der Gemeinderat stimmt dem am 28. März 2024 unterschriebenen Mietvertrag zwischen der Gemeinde und der Firma Laangwiss I SA bezüglich der Miete von Büroräumen in Junglinster zur eigenen Nutzung zu.

- « Cube » Langwiss 1

Le conseil communal approuve le contrat de bail signé le 28 mars 2024 entre la commune et la société Laangwiss I SA concernant la location de bureaux à Junglinster pour son propre usage.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

13. Genehmigung einer Konvention

- Valorlux

Der Gemeinderat stimmt der Konvention zwischen der Gemeinde und dem Verein Valorlux asbl bezüglich der Organisation der getrennten Sammlung von Verpackungsabfällen zu.

13. Approbation de conventions

- Valorlux

Le conseil communal approuve la convention entre la commune et l'association Valorlux asbl concernant l'organisation de la collecte sélective des déchets d'emballages.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / *excusé*: GB

14. Vergabe eines außerordentlichen Zuschusses

- Orchestre des Jeunes de l'Est

Der Gemeinderat stimmt der Vergabe eines außerordentlichen Zuschusses über 700 € an den Verein Orchestre des Jeunes de l'Est asbl zu.

14. Allocation d'un subside extraordinaire

- Orchestre des Jeunes de l'Est

Le conseil communal approuve l'octroi d'une subvention extraordinaire de 700 € à l'association Orchestre des Jeunes de l'Est asbl.

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

15. Festlegung der Zuschüsse für Vereine und Vereinigungen, die auf nationaler Ebene agieren

Der Gemeinderat stimmt den Anpassungen des Reglements bezüglich der ordentlichen und außerordentlichen Zuschüsse zu.

15. Attribution de subsides ordinaires et extraordinaires aux associations locales, clubs sportifs et associations et organismes opérant sur le plan national

Le conseil communal approuve l'adaptation du règlement concernant les subsides ordinaires et extraordinaires.

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

16. Gutachten zu den Entscheidungen des Vorstands des Sozialamts Centrest :

a. Schaffung eines neuen Guthabens

b. Einstellung eines Sozialarbeiters (m/w - 1ETP) mit dem Status eines unbefristeten Arbeitnehmers mit intellektueller Aufgabe für die ARIS-Stelle.

16. Avis sur des décisions prises par le conseil d'administration de l'Office Social du Centrest :

a. Création d'un crédit nouveau.

b. Engagement d'un(e) assistant(e) social(e) (m/f - 1ETP) sous le statut du salarié(e) à tâche intellectuelle à durée indéterminée pour le poste ARIS.

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

17. Schulorganisation 2024/2025: Genehmigung der vorläufigen Organisation der Grundschulbildung für das Schuljahr 2024/2025

Der Gemeinderat stimmt der vorläufigen Schulorganisation in der Grundschulbildung der Standorte Bourglinster, Gonderange und Junglinster für das Schuljahr 2024/2025 zu.

17. Organisation scolaire 2024/2025 : Approbation de l'organisation provisoire de l'enseignement fondamental pour l'année scolaire 2024/2025

Le conseil communal approuve l'organisation provisoire de l'enseignement fondamental des sites de Bourglinster, Gonderange et Junglinster pour l'année scolaire 2024/2025.

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

18. Verabschiedung der außerschulischen Betreuungspläne und der Schulentwicklungspläne 2024/2027 der Grundschulen der Gemeinde Junglinster

Der Gemeinderat stimmt den Schulentwicklungsplänen für das Schuljahr 2024/2027 der Standorte Bourglinster, Gonderange und Junglinster zu.

18. Adoption des plans d'encadrement périscolaire et des plans de développement de l'établissement scolaire 2024/2027 des écoles fondamentales de la commune de Junglinster

Le conseil communal approuve les plans de développement de l'établissement scolaire pour l'année scolaire 2024/2025 des sites de Bourglinster, Gonderange et Junglinster.

✓ BR, RS, GB, JB, KB,
TC, CD, BH, MH, AS,
MS, PT, TW

19. Genehmigung der internen Geschäftsordnung der Kommission für interkulturelles Zusammenleben der Gemeinde Junglinster

Der Gemeinderat genehmigt die interne Geschäftsordnung der Kommission für interkulturelles Zusammenleben.

19. Approbation du règlement d'ordre intérieur de la commission du vivre-ensemble interculturel de la commune de Junglinster

Le conseil communal approuve le règlement d'ordre intérieur de la commission du vivre-ensemble interculturel.

✓ Vote secret

20. Ernennung der Mitglieder für den Lenkungsausschuss im Rahmen des kommunalen Pakts für interkulturelles Zusammenleben

Der Gemeinderat wählt in einer geheimen Abstimmung Theresa Bednarz und Anne Zeimet-Weckering in den Lenkungsausschuss des kommunalen Pakts für interkulturelles Zusammenleben.

20. Désignation des membres pour le comité du pilotage dans le cadre du pacte communal du vivre-ensemble interculturel

Le conseil communal élit, dans un vote secret, Theresa Bednarz et Anne Zeimet-Weckering au comité de pilotage du pacte communal pour le vivre-ensemble interculturel.

✓ Vote secret

21. Änderung in den beratenden Kommissionen

- Rücktritt eines Mitglieds aus der Kommission für Sport, Freizeit und Jugend
- Der Gemeinderat stimmt der Kündigung eines Mitglieds aus der Kommission für Sport, Freizeit und Jugend in einer geheimen Abstimmung zu und ruft den Schöffenrat dazu auf, die freie Stelle aususchreiben.

21. Changement dans les commissions consultatives

- Démission d'un membre au sein de la commission des sports et loisirs et de la jeunesse
- Le conseil communal accepte la démission d'un membre de la commission des sports et loisirs et de la jeunesse dans un vote secret et demande au collègue échevinal de publier le poste vacant.

22. Fragen an den Schöffenrat

22. Questions au collège des bourgmestre et échevins

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit

En séance à huis clos

23. Ernennung eines Gemeindesekretärs, Gehaltsgruppe A1, Untergruppe mit spezifischen Aufgaben

23. Nomination d'un secrétaire communal, groupe de traitement A1, sous-groupe à attributions particulières

24. Ernennung eines Gemeindebeamten (m/w), Gehaltsgruppe B1, Untergruppe Verwaltung, für die Bedürfnisse des Gemeindesekretariats

24. Nomination d'un fonctionnaire communal(m/f), groupe de traitement B1, sous-groupe administratif, pour les besoins du secrétariat communal

25. Kündigung eines Gemeindebeamten

25. Démission volontaire d'un fonctionnaire communal

Antrag zum Erhalt einer Teuerungszulage

Ich, Unterzeichnete(r) (Name, Vorname)

wohnhaft in (N°, Straße, PLZ, Ort)

Telefon (Privat, Büro, Mobil)

Kontonummer

Bank (BIC)

Kontonummer (IBAN)

beantrage eine Teuerungszulage von der Gemeindeverwaltung Junglinster.

Diesem Antrag sind folgende Dokumente beizufügen:

- eine von der Bank ausgestellte Bankdatenbescheinigung (RIB)
- die Entscheidung des Nationalen Solidaritätsfonds betreffend den Erhalt einer Teuerungszulage für das Jahr 2024 **oder**
- die Entscheidung des CEDIES betreffend den Erhalt eines Sozialstipendiums für das Sommersemester 2024

Der Betrag der Teuerungszulage der Gemeinde wurde für das Jahr 2024 auf 50% des Betrags der Teuerungszulage vom Nationalen Solidaritätsfonds für das Jahr 2024 oder des Sozialstipendiums vom CEDIES für das Sommersemester 2024 festgelegt. **Die Zulage kann vom 1. September 2024 bis zum 30. November 2024 beantragt werden** und wird, nach Erhalt aller Dokumente, im Laufe der zweiten Dezemberhälfte ausbezahlt. Unvollständige Anträge werden an den Absender zurückgeschickt und sind bis spätestens den 31. Januar 2025 zu vervollständigen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Antrag abgelehnt.

(Beschluss des Gemeinderates vom 26. April 2024)

Zurücksenden an :

Administration communale de Junglinster
B.P. 14
L-6101 Junglinster

Unterschrift:

DATENSCHUTZERKLÄRUNG

Die Gemeindeverwaltung Junglinster erfasst und verarbeitet Ihre personenbezogenen Daten im Rahmen ihres Auftrags im Dienste der Allgemeinheit. Diese dienen der Bearbeitung Ihrer Akte, gemäß dem Beschluss des Gemeinderates vom 26. April 2024 betreffend den Erhalt einer Teuerungszulage. Ihre Daten werden zur Bestimmung Ihrer Rechte und zur Überprüfung der Bedingungen für die Zuteilung der Leistung, zur Auszahlung der Leistung und für statistische Zwecke verarbeitet. Zur Überprüfung Ihrer Angaben ist die Gemeindeverwaltung berechtigt Informationen über Sie bei anderen Verwaltungen einzuholen. Ihre Daten werden bis zu 10 Jahre nach der Schließung Ihrer Akte aufbewahrt. Die Daten werden nicht außerhalb des europäischen Wirtschaftsraums übermittelt. Fehlerhafte oder falsche Angaben können eine Ablehnung Ihres Antrages zur Folge haben.

Jegliche Mitteilung in Bezug auf Informationsanfragen, Beanstandungen oder die Ausübung Ihrer Rechte gemäß Datenschutz-Grundverordnung (Verordnung EU 2016/679) ist, per Post oder elektronisch, direkt an die Gemeinde Junglinster oder seinen Datenschutzbeauftragten Herrn Thierry Jegen zu senden. Gegebenenfalls können Sie eine Beanstandung bei der nationalen Datenschutzkommission (CNPD) einreichen.

Demande en obtention d'une allocation de vie chère

Je soussigné(e) (Nom, Prénom)

demeurant à (N°, rue, CP et Localité)

Téléphone (Privé, Bureau, Mobile)

Compte bancaire

Institut bancaire (BIC)

N° Compte bancaire (IBAN)

demande une allocation de vie chère allouée par l'administration communale de Junglinster. Pièces à joindre :

- Relevé d'identité bancaire (RIB) établi par votre banque
- Décision concernant l'octroi d'une allocation de vie chère par le Fonds national de solidarité pour l'année 2024 ou
- Décision concernant l'octroi d'une bourse sociale par le CEDIES pour le semestre d'été 2024

Le montant de l'allocation de vie chère est fixé pour l'année 2024 à 50% du montant de l'allocation de vie chère payée par le Fonds national de solidarité pour l'année 2024 ou de la bourse sociale payée par le CEDIES pour le semestre d'été 2024. **Les demandes y relatives peuvent être introduites entre le 1er septembre 2024 et le 30 novembre 2024.** L'allocation est versée au courant de la deuxième moitié de décembre, sous réserve de réception de toutes les pièces à joindre. Toute demande incomplète est renvoyée à l'expéditeur et devra être complétée jusqu'au 31 janvier 2025 au plus tard. Passé ce délai, la prime est refusée.

(Délibération du conseil communal du 26 avril 2024)

Renvoyer à :

Administration communale de Junglinster
B.P. 14
L-6101 Junglinster

Signature:

DÉCLARATION DE PROTECTION DES DONNÉES

L'administration communale de Junglinster collecte et traite vos données à caractère personnel dans la poursuite d'un motif d'intérêt public et afin d'assurer le traitement de votre dossier conformément à la décision du conseil communal du 26 avril 2024.

Vos données sont traitées à des fins de la détermination de vos droits et la vérification des conditions d'éligibilité, de paiement de la prestation et pour l'établissement de statistiques.

L'administration communale de Junglinster peut accéder à des données vous concernant auprès d'autres administrations à des fins de vérification. Vos données sont conservées jusqu'à 10 ans après la clôture de votre dossier. Elles ne sont pas destinées à être transférées en dehors de l'Espace économique européen. Une déclaration fautive ou erronée de votre part peut entraîner un refus de votre demande et l'application de sanctions à votre encontre.

Toute communication relative à une demande d'information, de réclamation ou relative à l'exercice de vos droits prévus par le règlement général sur la protection des données (règlement (UE) 2016/679) est à adresser, par courrier ou par voie de courriel, directement à l'administration communale de Junglinster ou à son délégué à la protection des données Monsieur Thierry Jegen. Vous pouvez, le cas échéant, introduire une réclamation auprès de la

Commission nationale pour la protection des données (CNPD).



CORPS GRAND-DUCAL
INCENDIE & SECOURS



PREMIERS SECOURS

Inscription obligatoire cours.cgdis.lu



- *Prendre les bonnes mesures initiales sur les lieux de l'accident*
- *Soins des plaies et bandages*
- *Brûlures*
- *Perte de conscience et position latérale de sécurité*
- *Basic Life Support grâce au massage cardiaque et utilisation du défibrillateur automatisé externe (DAE)*
- *Réanimation chez les enfants*
- *Ôter correctement un casque*

CIS JUNGLINSTER
1, RUE EMILE NILLES
L-6131 JUNGLINSTER

Conditions de participation

- Âge minimum : 12 ans
- Volonté de participer

Cours 1

21.09.2024

28.09.2024

8h00 - 17h00

Cours 2

06.11.2024

13.11.2024

20.11.2024

27.11.2024

18h00 - 22h00

Juli Gemengerots- sëtzung

SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL



BR Ben Ries
RS Raphaël Schmitz
GB Gilles Baum
JB Jean Boden
KB Kenichi Gio-Breden
TC Tarik Chergui
CD Christiane Degraux

BH Ben Haas
MH Mike Hagen
AS Anne Schroeder
MS Marc Schroeder
PT Philippe Trierweiler
TW Tom Weber

✓ stëmmt dofir | *a voté pour*

✗ stëmmt dogéint | *a voté contre*

⊖ enthält sech | *n'a pas voté*

19.07.2024

— Anwesend | présent :

Ben Ries, Gilles Baum, Jean Boden, Kenichi Breden, Tarik Chergui, Christiane Degraux, Mike Hagen, Anne Schroeder, Philippe Trierweiler, Tom Weber

— Entschuldigt | excusé :

R. Schmitz, B. Haas, M. Schroeder

Stimmabgabe per Vollmacht | vote par procuration :

R. Schmitz, B. Haas, M. Schroeder

1. Informationen an den Gemeinderat

✓ BR, RS, GB, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

2. Genehmigung des Forsteinrichtungsplans 2023-2032.

Der Gemeinderat nimmt den Forsteinrichtungsplan der Naturverwaltung für die Jahre 2023-2032 an.

✓ BR, RS, GB, JB, KB, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / excusé: TC

3. Genehmigung des Projekts und Kostenvorschlags bezüglich der Neugestaltung der Straße CR121A in Junglinster (Straßenbau)

Der Gemeinderat beschließt, das Projekt und den Kostenvorschlag für die Neugestaltung der Straße CR121A in der Ortsdurchfahrt von Junglinster zu genehmigen. Dieses Projekt wurde von der Straßenverwaltung vorgelegt und vom Ingenieurbüro SGI Ingenierie S.A. am 23. Februar 2024 ausgearbeitet. Die Kosten zu Lasten der Gemeinde Junglinster belaufen sich laut Kostenvorschlag auf 4.563.955,42 € inklusive Mehrwertsteuer. Die Gesamtkosten für das Projekt belaufen sich laut Kostenvorschlag auf 17.978.545,38 €.

✓ BR, RS, GB, JB, KB, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / excusé: TC

4. Genehmigung des Projekts und des Kostenvorschlags für die Neugestaltung der Straße CR121A in Junglinster - Kanalisation

Der Gemeinderat beschließt, das Projekt und den Kostenvorschlag für die Erneuerung und Erweiterung des Trinkwassernetzes und der Kanalisation im Rahmen der Neu-

1. Informations au conseil communal

2. Approbation du plan d'aménagement forestier 2023-2032

Le conseil communal approuve le plan d'aménagement forestier de l'Administration de la nature et des forêts pour les années 2023-2032.

3. Approbation du projet et devis concernant le réaménagement du chemin repris CR121A à Junglinster-voirie

Le conseil communal approuve le projet et le devis concernant le réaménagement du chemin repris CR121A dans la traversée de Junglinster. Ce projet a été présenté par l'Administration des ponts et chaussées et élaboré par le bureau d'études SGI Ingenierie S.A. le 23 février 2024. Selon le devis, les coûts à charge de la commune de Junglinster s'élèvent à 4 563 955,42 €, TVA comprise. Le coût total du projet s'élève à 17 978 545,38 € selon le devis.

4. Approbation du projet et devis concernant le réaménagement du chemin repris CR121A à Junglinster - canalisation

Le conseil communal approuve le projet et le devis pour le renouvellement et l'extension du réseau d'eau potable et des égouts dans le cadre du réaménagement

gestaltung der Straße CR121A in der Ortsdurchfahrt von Junglinster zu genehmigen. Dieses Projekt wurde vom Büro BEST Ingénieurs-Conseils ausgearbeitet. Die Kosten belaufen sich laut Kostenvoranschlag auf 7.970.000,00 € inklusive Mehrwertsteuer.

5. Genehmigung des Projekts und des Kostenvoranschlags für die Neugestaltung der rue de la Gare in Junglinster

Der Punkt wird von der Tagesordnung gestrichen.

du chemin repris CR121A dans la traversée de Junglinster. Ce projet a été élaboré par le bureau BEST Ingénieurs-Conseils. Selon le devis, les coûts s'élèvent à 7 970 000,00 €, TVA comprise.

5. Approbation du projet et devis concernant le réaménagement de la rue de la Gare à Junglinster

Le point est supprimé de l'ordre du jour.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / excusé: GB

6. Entwurf und Kostenvoranschlag für die Instandsetzung von Feldwegen

• „Auf der Heide“, Rodenbourg
Der Gemeinderat beschließt, das Projekt Nr. 201360 zum Kostenvoranschlag in Höhe von 248.500,00 € inklusive Mehrwertsteuer für die Beschotterung eines Feldweges am oben genannten Standort zu genehmigen.

6. Projet et devis relatifs à la mise en état de la voirie rurale

• "Auf der Heide", Rodenbourg
Le conseil communal approuve le projet n° 201360 au devis de 248 500,00 €, TVA comprise, pour l'empierrement de la voirie rurale au lieu susmentionné.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / excusé: GB

7. Genehmigung der Änderung des Allgemeinen Bebauungsplans (PAG) am Standort „In der Schleid“, Rodenbourg

Der Gemeinderat nimmt die Änderung am Allgemeinen Bebauungsplan (PAG) am oben genannten Standort an.

7. Approbation de la modification du Plan d'Aménagement Général (PAG) au lieu-dit « In der Schleid » à Rodenbourg

Le conseil communal approuve la modification du plan d'aménagement général au lieu susmentionné.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT

Entschuldigt / excusé: GB, TW

8. Genehmigung der Änderung des Teilbebauungsplans für bestehende Viertel (PAP-QE) am Standort „In der Schleid“ in Rodenbourg

Der Gemeinderat nimmt die Änderung am Teilbebauungsplan für bestehende Viertel (PAP-QE) am oben genannten Standort an.

8. Approbation de la modification du Plan d'Aménagement Particulier « quartier existant » (PAP-QE) au lieu-dit « In der Schleid » à Rodenbourg

Le conseil communal approuve la modification du plan d'aménagement particulier « quartier existant » (PAP-QE) au lieu susmentionné.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT

Entschuldigt / excusé: GB, TW

9. Genehmigung der Parzellierung von Grundstücken, die innerhalb des Teilbebauungsplans für bestehende Viertel (PAP-QE) liegen

• JD Bourglinster, n°453/2505 „An der Schleid“
Der Gemeinderat genehmigt die Teilung des oben genannten Grundstücks in Bourglinster.

9. Autorisation de lotissement de terrains situés à l'intérieur du PAP-QE

• JD Bourglinster, n°453/2505 „An der Schleid“
Le conseil communal approuve la division du terrain susmentionné à Bourglinster.

✓ **BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT**
Entschuldigt / *excusé*: GB, TW

- RC Eschweiler, n°533/1526 „rue d'Olingen“
Der Gemeinderat genehmigt die Bebauung des oben genannten Grundstücks in Eschweiler.

- RC Eschweiler, n°533/1526 „rue d'Olingen“
Le conseil communal approuve la construction sur le terrain susmentionné à Eschweiler.

✓ **BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT**
Entschuldigt / *excusé*: GB, TW

10. Bestätigung von Verkehrsverordnungen

Der Gemeinderat nimmt die vorübergehenden Verkehrsverordnungen mit den Referenzen circ. 2024/120, circ.2024/121, circ.2024/129, circ 2024/133, circ 2024/134, circ 2024/135 an.

10. Confirmation de règlements de circulation

Le conseil communal adopte les règlements de circulation temporaires portant les références circ. 2024/120, circ.2024/121, circ.2024/129, circ 2024/133, circ 2024/134, circ 2024/135.

✓ **BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT**
Entschuldigt / *excusé*: GB, TW

11. Kündigung eines Mietvertrags

- Unterkunft L 2.3. Wohnheim Lanius
Der Gemeinderat beschließt, die Kündigung des Mietvertrages für die Wohnung 2.3. im Gebäude Lanius in Junglinster mit Wirkung zum 31. Juli 2024 anzunehmen.

11. Approbation de résiliation d'un contrat de bail

- Logement L 2.3. résidence Lanius
Le conseil communal approuve la résiliation du contrat de bail de l'appartement 2.3 dans la résidence Lanius à Junglinster avec effet au 31 juillet 2024.

✓ **BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT**
Entschuldigt / *excusé*: GB, TW

12. Änderung des ordentlichen Haushalts 2024

Die Mittel in Artikel 3/130/612200/99600 „Ausgaben im Zusammenhang mit der Umsetzung des Gesetzes über Barrierefreiheit“ werden von 0.-€ auf 10.000,00.-€ erhöht.

12. Modifications budgétaires à l'exercice ordinaire 2024

Les moyens de l'article 3/130/612200/99600 « Dépenses liées à la mise en œuvre de la loi sur l'accessibilité » sont portés de 0 € à 10 000,00 €.

✓ **BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW**
Entschuldigt / *excusé*: GB

13. Änderung des außerordentlichen Haushalts 2024

- Die Mittel in Artikel 4/627/223210/99002 „Kauf von Fahrzeugen“ werden von 130.000 € auf 170.333 € erhöht.
- Die Mittel in Artikel 4/624/221313/24018 „Neugestaltung der Rue de la Gare in Junglinster“ werden von 125.000 € auf 84.667 € gesenkt.

13. Modifications budgétaires à l'exercice extraordinaire 2024

- Les moyens de l'article 4/627/223210/99002 « Achat de véhicules » sont portés de 130 000 € à 170 333 €.
- Les moyens de l'article 4/624/221313/24018 « Réaménagement de la rue de la Gare à Junglinster » sont réduits de 125 000 € à 84 667 €.

✓ **BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW**
Entschuldigt / *excusé*: GB

14. Genehmigung eines Reservierungsvertrags

- Haus Godbrange
Der Gemeinderat genehmigt den Reservierungsvertrag mit zwei Privatpersonen bezüglich des Hauses Nummer 47 in der rue du Village in Godbrange. Der Verkaufspreis für das Haus mit einer Wohnfläche von

14. Approbation d'un contrat de réservation

- Maison Godbrange
Le conseil communal approuve le contrat de réservation conclu avec deux particuliers concernant la maison numéro 47 dans la rue du Village à Godbrange. Le prix de vente de la maison d'une surface habitable de 135,68

135,68 m² im Rahmen des Erbpachtrechts beträgt 675.000 €.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / *excusé*: GB

15. Genehmigung einer notariellen Urkunde

- Kostenlose Abtretung JB Junglinster n°1791/9827 „rue Rham“

Die Abtretungsurkunde der oben genannten Parzelle von 0,01 ar, die die Gemeinde von der Firma Rham Development sarl erhält, wird genehmigt.

m² dans le cadre du droit d'emphytéose s'élève à 675 000 €.

15. Approbation d'un acte notarié

- Cession gratuite JB Junglinster n°1791/9827 "rue Rham"

L'acte de cession de la parcelle susmentionnée de 0,01 ares, que la commune reçoit de la société Rham Development sarl, est approuvé.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / *excusé*: GB

16. Vergabe eines außerordentlichen Zuschusses

- Letzebuenger Guiden a Scouten St. Martin Jonglënster

Der Gemeinderat genehmigt einen außerordentlichen Zuschuss in Höhe von 4.325 € zur Deckung der Transportkosten im Rahmen der Teilnahme an einem Gruppenlager im niederländischen Zeewolde.

16. Allocation d'un subside extraordinaire

- Letzebuenger Guiden a Scouten St. Martin Jonglënster

Le conseil communal approuve un subside extraordinaire de 4 325 € pour couvrir les frais de transport dans le cadre de la participation à un camp de groupe à Zeewolde, aux Pays-Bas.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / *excusé*: GB

17. Festlegung der Zuschüsse für Vereine und Vereinigungen, die auf nationaler Ebene agieren

Der Gemeinderat stimmt den Anpassungen des Reglements bezüglich der ordentlichen und außerordentlichen Zuschüsse zu.

17. Attribution de subsides ordinaires et extraordinaires aux associations locales, clubs sportifs et associations et organismes opérant sur le plan national

Le conseil communal approuve les adaptations du règlement concernant les subsides ordinaires et extraordinaires.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / *excusé*: GB

18. Genehmigung des Gemeindereglements bezüglich des Parkens und des Betriebs eines „Food Trucks“ auf dem Gemeindegebiet

Der Gemeinderat nimmt das kommunale Reglement für das Betreiben eines Food Trucks auf dem Territorium der Gemeinde an. Es werden dafür 4 Standplätze am Standort Op Fréinen und ein Standplatz am Standort Place de l'Indépendance vorgesehen. Diese Standplätze sind zwischen 11h00 und 20h00 verfügbar.

18. Approbation du règlement communal concernant le stationnement et le fonctionnement sur place d'un « Food Truck » sur le territoire communal

Le conseil communal adopte le règlement communal pour l'exploitation d'un food truck sur le territoire de la commune. À cet effet, 4 emplacements sont prévus Op Fréinen et un emplacement Place de l'Indépendance. Ces emplacements sont disponibles entre 11h00 et 20h00.

✓ BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, PT, TW

Entschuldigt / *excusé*: GB

19. Genehmigung der Tarifregelung für einen Stellplatz eines „Food Trucks“

Der Gemeinderat nimmt die Gebührenre-

19. Approbation du règlement-tarif pour un emplacement de stationnement d'un « Food Truck »

La commune adopte le règlement-tarif

gelung betreffend der Standplätze für das Betreiben eines Food Trucks auf dem Territorium der Gemeinde an. Die Standplätze können für einen Zeitraum von 6 Monaten gemietet und 2 Monate vor Ablauf der Laufzeit auf schriftliche Anfrage verlängert werden. Die Miete muss im Voraus für die gesamte Laufzeit gezahlt werden.

concernant les emplacements pour l'exploitation d'un food truck sur le territoire de la commune. Les emplacements peuvent être loués pour une période de 6 mois et prolongés 2 mois avant l'expiration de cette période sur demande écrite. Le loyer doit être payé à l'avance pour toute la durée.

Tage pro Woche <i>Jours par semaine</i>	Preis pro Tag <i>Prix par jour</i>	Preis pro 6 Monate <i>Prix par 6 mois</i>
1	20€	600€
2	20€	960€
3	20€	1.440€
4	20€	1.920€
5	20€	2.400€

✓ BR, RS, JB, KB, TC,
CD, BH, MH, AS, MS,
PT, TW

Entschuldigt / *excusé*: GB

20. Entscheidung über die Gründung des "Klimateams"

Der Gemeinderat stimmt der Gründung eines Klimateams für die Gemeinde Junglinster zu. Das Klimateam soll aus 16 Mitgliedern bestehen.

20. Décision sur la création du « Klimateam »

Le conseil communal approuve la création d'une équipe climat pour la commune de Junglinster. L'équipe climat sera composée de 16 membres.

✓ BR, RS, JB, KB, TC,
CD, BH, MH, AS, MS,
PT, TW

Entschuldigt / *excusé*: GB

21. Entscheidung über die Gründung des "Naturpaktteams"

Der Gemeinderat stimmt der Gründung eines Naturpaktteams für die Gemeinde Junglinster zu. Das Naturpaktteam soll aus 16 Mitgliedern bestehen.

21. Décision sur la création du « Naturpaktteam »

Le conseil communal approuve la création d'une équipe pacte nature pour la commune de Junglinster. L'équipe pacte nature sera composée de 16 membres.

✓ BR, RS, JB, KB, TC,
CD, BH, MH, AS, MS,
PT, TW

Entschuldigt / *excusé*: GB

22. Festlegung von Zuschüssen für Schüler von Musikschulen

Der Gemeinderat beschließt, die Beträge festzulegen, die an die verdienten Schüler der Musikschule ausgezahlt werden.

22. Fixation d'allocations aux élèves des écoles de musique

Le conseil communal décide de fixer les montants versés aux élèves méritants de l'école de musique.

 **Vote secret**

Entschuldigt / *excusé*: RS, GB, BH, MS, PT

23. Änderung in den beratenden Kommissionen der Gemeinde

- Rücktritt eines Mitglieds aus der Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit

Der Gemeinderat nimmt die Kündigung von Frau Petra Schuster aus der beratenden Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit an.

 **Vote secret**

Entschuldigt / *excusé*: RS, GB, BH, MS, PT

- Ernennung eines neuen Mitglieds für die Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit

Der Gemeinderat nimmt die Bewerbung von Frau Josiane Trierweiler für den posten in der beratenden Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit an.

 **Vote secret**

Entschuldigt / *excusé*: RS, GB, BH, MS, PT

- Rücktritt eines Mitglieds aus der Kommission für Sport, Freizeit und Jugend

Der Gemeinderat nimmt die Kündigung von Herrn Bruno Pereira aus der beratenden Kommission für Sport, Freizeit und Jugend an.

 **Vote secret**

Entschuldigt / *excusé*: RS, GB, BH, MH, MS, PT

- Rücktritt eines Mitglieds aus der Kommission für Stadtplanung, Mobilität und Kommunalentwicklung, der Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit und dem Klimateam

Der Gemeinderat nimmt die Kündigungen von Mike Hagen aus der beratenden Kommission für Stadtplanung, Mobilität und kommunale Planung, aus der beratenden Kommission für Chancengleichheit, Senioren und Barrierefreiheit sowie aus dem Klimateam an.

 **BR, RS, JB, KB, TC, BH, AS, MS**

Entschuldigt / *excusé*: GB, CD, MH, PT, TW

24. Beschluss über die Einsetzung einer Jury "SEA Loupescht" im Rahmen eines Wettbewerbsverfahrens auf Verhandlungsbasis zur Auswahl des Dienstleisters für die neue Maison Relais "SEA Loupescht"

Der Gemeinderat beschließt einstimmig die Bildung einer Jury „SEA Loupescht“ im Rahmen eines Wettbewerbsverfahrens auf Verhandlungsbasis zur Auswahl des Dienst-

23. Changement dans les commissions consultatives communales

- *Démission d'un membre de la commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité*

Le conseil communal accepte la démission de Madame Petra Schuster de la commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité.

- *Nomination d'un nouveau membre pour la commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité*

Le conseil communal accepte la candidature de Madame Josiane Trierweiler au poste vacant au sein de la commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité.

- *Démission d'un membre de la commission des sports et loisirs et de la jeunesse*

Le conseil communal accepte la démission de Monsieur Bruno Pereira de la commission des sports et loisirs et de la jeunesse.

- *Démission d'un membre des commissions de l'urbanisme, de la mobilité et de l'aménagement communal, commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité, et du Klimateam*

Le conseil communal accepte les démissions de Mike Hagen de la commission de l'urbanisme, de la mobilité et de l'aménagement communal, de la commission de l'égalité des chances, des seniors et de l'accessibilité, ainsi que de l'équipe climat

24. Décision sur la création d'un jury « SEA Loupescht » dans le cadre d'une procédure concurrentielle avec négociation pour la sélection du prestataire de la nouvelle maison relais « SEA Loupescht »

Le conseil communal décide à l'unanimité la création d'un jury « SEA Loupescht » dans le cadre d'une procédure concurrentielle avec négociation pour la sélection du presta-

✓ **Vote secret**

Entschuldigt / *excusé*: RS, GB, BH, MS, PT

leisters für die neue Maison Relais „SEA Loupescht“.

25. Ernennung der Mitglieder der Jury "SEA Loupescht"

Der Gemeinderat nimmt die Kandidaturen von zehn Kandidat/innen für die Jury an.

- Baum Gilles (DP)
- Breden Kenichi (är Bierger)
- Ernzen Jean-Pierre (parent d'élève)
- Haas Ben (déi gréng)
- Neyens Marie-Paule (comité d'école)
- Pauwels Robert (fonctionnaire communal)
- Ries Ben (DP)
- Schmitt Joel (parent d'élève)
- Schmitz Raphaël (CSV)
- Schuder Sandy (fonctionnaire communal)

taire de la nouvelle maison relais « SEA Loupescht ».

25. Nomination des membres du jury « SEA Loupescht »

Le conseil communal accepte les candidatures de deux candidat(e)s pour le jury.

- Baum Gilles (DP)
- Breden Kenichi (är Bierger)
- Ernzen Jean-Pierre (parent d'élève)
- Haas Ben (déi gréng)
- Neyens Marie-Paule (comité d'école)
- Pauwels Robert (fonctionnaire communal)
- Ries Ben (DP)
- Schmitt Joel (parent d'élève)
- Schmitz Raphaël (CSV)
- Schuder Sandy (fonctionnaire communal)

✓ **BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, TW**

Entschuldigt / *excusé*: GB, PT

26. Abschluss der inaktiven Baugenehmigungsanträge

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, das Verfahren für Baugenehmigungsanträge, die von den Antragstellern nicht weiter beantwortet werden, festzulegen. Anträge, die ein Jahr nach der letzten schriftlichen Kontaktaufnahme durch die Gemeinde nicht vom Antragsteller beantwortet wurden, werden als inaktiv und abgeschlossen betrachtet. Diese Anträge werden anschließend zerstört. Sollte der Antragsteller sein Projekt nach Zerstörung seines ersten Antrags weiterverfolgen wollen, muss er einen neuen Antrag stellen.

26. Clôture des dossiers de demande d'autorisation de construire inactifs

Le conseil communal décide à l'unanimité de définir la procédure pour les demandes d'autorisation de construire auxquelles les demandeurs ne donnent pas suite. Les demandes qui n'ont pas reçu de réponse du demandeur un an après le dernier contact écrit de la commune sont considérées comme inactives et clôturées. Ces demandes sont ensuite détruites. Si le demandeur souhaite poursuivre son projet après la destruction de sa première demande, il doit déposer une nouvelle demande.

✓ **BR, RS, JB, KB, TC, CD, BH, MH, AS, MS, TW**

Entschuldigt / *excusé*: GB, PT

32. Genehmigung eines Kaufvertrags

- Haus JongMett

Der Gemeinderat stimmt dem Kaufvertrag zwischen der Gemeinde und zwei Privatpersonen zu. Die Gemeinde verkauft somit im Rahmen des Erbpachtrechts ein Haus in Junglinster zum Preis von 1.350.000€.

32. Approbation d'un compromis de vente

- maison JongMett

Le conseil communal approuve le compromis de vente entre la commune et deux particuliers. La commune vend donc, dans le cadre du droit d'emphytéose, une maison à Junglinster au prix de 1 350 000 €.

27. Fragen an den Schöffenrat

***27. Questions au collège des
bourgmestre et échevins***

Unter Ausschluss der Öffentlichkeit

En séance à huis clos

**28. Schaffung einer Stelle für einen
Mitarbeiter (m/w) mit handwerklicher
Tätigkeit**

***28. Création d'un poste de salarié
(m/f) à tâche manuelle***

**29. Antrag auf Verlängerung des
provisorischen Dienstes eines
Gemeindebeamten**

***29. Demande de prolongation du
service provisoire d'un fonctionnaire
communal***

**30. Beförderung eines Gemeinde-
beamten**

***30. Promotion d'un fonctionnaire
communal***

**31. Umwandlung einer Stelle eines
Arbeitnehmers mit intellektueller
Tätigkeit in der Laufbahn A2 in eine
Stelle eines Arbeitnehmers mit intel-
lektueller Tätigkeit in der Laufbahn B1
für den Bedarf des Gemeindesekre-
tariats**

***31. Transformation d'un poste de
salarié à tâche intellectuelle carrière
A2 en poste de salarié à tâche intel-
lectuelle carrière B1 pour les besoins
du secrétariat communal***

JOURNÉE NATIONALE

DE LA SÉCURITÉ CIVILE
LAC D'ECHTERNACH
22 SEPTEMBRE • 10H00-18H00

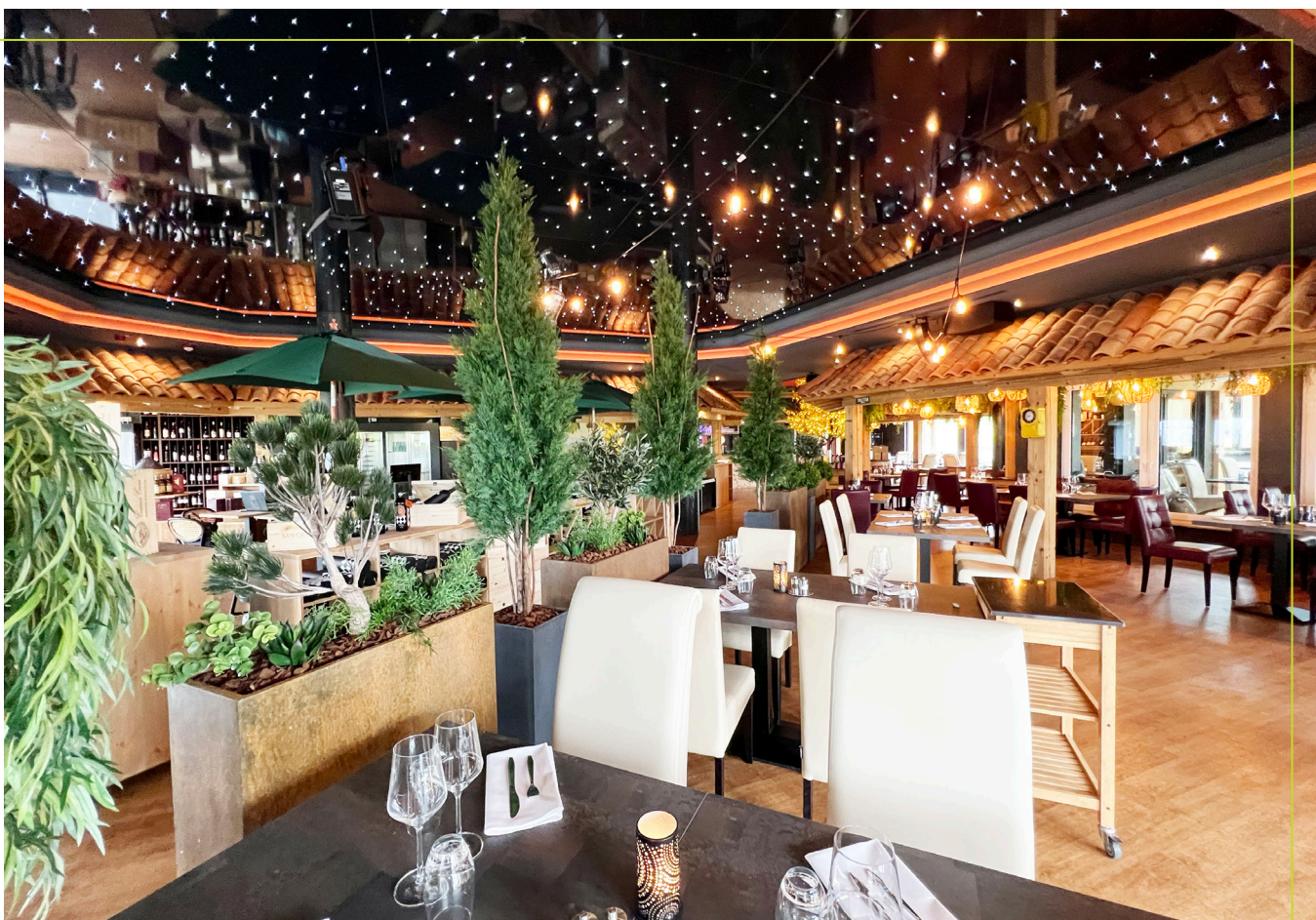


CORPS GRAND-DUCAL
INCENDIE & SECOURS

www.112.lu

Reportagen

REPORTAGES



D'Lënster Gastronomen: Va Sano

LES GASTRONOMES DE JUNGLINSTER: VA SANO

Firwat gouf den Numm Va Sano gewielt?

Eis Absicht war et, en Etablissement ze schafen an deem mir virun allem frësch a gesond Produiten ubidden. Den Numm "Va Sano" kënnt vum italieenesche Spréchwuert "Chi va piano, va sano e va lontano" (Wie lues geet, geet gesond a geet wäit).

Firwat hutt Dir decidéiert, e Restaurant an der Gemeng Jonglënster ze bedreiwen?

Mir (Liette a Patrick) wunnen zanter 25 Joer an der Gemeng Jonglënster an haten ëmmer d'Ambitioun, en Etablissement an eiser Wunngemeng opzemaachen. Jonglënster ass eng dynamesch Gemeng a vollem Opschwung, et ass en attraktiven Zentrum fir d'Bevëlkerung wéi och fir d'Händler.

Mir musse soen, datt et wierklech flott ass, Leit aus der Regioun, déi mir kennen, am Restaurant ze gesinn, déi eis hei treffen, awer natierlech och nei Cliente kennenzeléieren, déi d'Plaz entdecke kommen.

Ausserdeem sinn eis aner Restauranten och am Osten an am Zentrum vum Land (Biwer, Iechternach, Nidderaanwen, Lëtzebuerg).

Wéi ee Plat vun Ärer Kaart géift Dir besonnesch recommandéieren?

Eis Spezialitéit ass d'Polenta, déi op engem (hëlzene) Plateau an der Mëtt vum Dësch zerwéiert gëtt, wéi et an Italien Traditioun ass, mat de Bäilagen op Wiel (Salsiccia, Kanéngchen, Geméis...), souwéi eis italieenesch Platen, déi op authentesch Aart a Weis (ouni Ram) gekacht ginn, wéi eis Spaghetti Carbonara.

Wat eis awer vun den aneren italieenesche Restauranten ënnerscheet, ass d'Fusioun tëschent der italieenescher an der asiatescher Kichen, déi et eise Clienten erlaabt, nei Goûten an originell Plate voller Frëscht a Liichtegkeet ze entdecken.

Wat ass d'Konzept vun Ärem Restaurant?

Eng ofwiesslungsräich a gesond Kichen an engem flotten italieenesche Kader ubidden: nieft dem Restaurantsberäich hu mir eng Piazza, wou ee wéi op enger italieenescher

Plaz mat Restauranten a Geschäfte ronderëm bei VaSano eng "Bottega" (Wäiner), "Enoteca" (Epicerie), e Comptoir mat Plate fir matzehuelen an e klengen Eck mat enger Bar fënnt.

De Client huet also d'Wiel: e ka séier am Beräich vun der Piazza eng Klengegkeet iessen, e Plat fir matzehuelen an der Epicerie kafen oder sech gemittlech am Restaurant installéieren fir sech zerwéieren ze loosse a seng Platen ze genéissen, mat enger ganz grousser Auswiel u Wäiner.



Et ass eis och wichteg, esouwäit wéi méiglech mat lokale Produzenten ze schaffen, souwéi mat klengen Produzenten, déi gesond Produkte liwweren. Ouni ëmmer den offizielle Bio-Label kënne virzeweisen.

Wéi eng Qualitéite soll e Restaurateur hunn?

Op d'Nofro vun de Clienten lauschteren a sech der Evoloutioun vum Marché an de Situatiounen upassen, ouni seng Authentizitéit ze verléieren!

Ginn et Anekdoten oder besonnesch Erfarungen, déi Dir während Ärer Aarbecht gemaach hutt?

Mir sinn zanter méi wéi 20 Joer an der Restauratioun aktiv a während dëser Zäit hu mir sécherlech vill Anekdoten erlieft, sou datt et ze laang géing daueren, se all opzezielen. Wéi eng Kéier de Gas an d'Elektrizitéit während enger längerer Zäit matzen am Service ofgeschalt goufen, hu mir misse kal Plate bei Käerzeliicht zerwéieren (awer mat gudder Laun).

Eng aner Kéier koum eise Liwwerant net an de Stade Josy Barthel fir do d'Pizzaen, déi fir de Fussballmatch géint Portugal bestallt goufen, ofzeliwweren, sou datt d'Spiller nom Match näischt z'iesse kruten.

Mir mussen zouginn, datt mir, wéi mir 2004 eisen éischte Restaurant opgemaach hunn (während mir eigentlech Informatiker a Jurist sinn), iwwerrascht ware vun der Komplexitéit an de Schwieregkeeten, op déi mir gestouss si fir esou en Etablissement ze geréieren. Clienten zefriddestellen a verwinnen ass wierklech e rengen Pleséier, awer et muss ee vun enger professioneller Ekipp encadréiert sinn, déi dëser konstanter Erausforderung gewuess ass.

A jiddereen ass sech de Schwieregkeeten, déi sech dëse Secteur am Moment leider muss stellen, bewosst. Mir sinn dofir eisem engagéierte Personal, dat eis trei bleibt, ëmsou méi dankbar.

"Mir bidden eng ofwiesslungsräich a gesond Kichen an engem flotten italieenesche Kader."

**Restaurant Va Sano
11 Z.A. um Lënster Bierg
L-6125 Junglinster**





Pourquoi le nom « Va Sano » a-t-il été choisi ?

Notre intention était de créer un établissement dans lequel nous proposons avant tout des produits frais et sains. Le nom « Va Sano » est issu du proverbe italien « Chi va piano, va sano e va lontano ».

Pourquoi avez-vous décidé d'exploiter un restaurant dans la commune de Junglinster ?

Nous (Liette et Patrick) habitons dans la commune de Junglinster depuis plus de 25 ans et avons toujours l'ambition d'ouvrir un établissement dans notre commune de résidence.

Junglinster est une commune dynamique et en plein essor, c'est un centre attractif pour la population et donc aussi pour les commerçants.

Il faut dire que cela fait vraiment plaisir de revoir au restaurant des gens de la région qu'on connaît et qui viennent nous retrouver ici, mais évidemment aussi de faire connaissance de tous les nouveaux clients qui viennent découvrir l'endroit. D'ailleurs nos autres restaurants sont également situés dans l'Est respectivement le Centre du pays (Biwier, Echternach, Niederanven, Luxembourg).

Quel plat de votre carte recommanderiez-vous particulièrement ?

Notre plat signature est certainement la « Polenta » qui est servie sur un plateau (bois) déposé au milieu de la table, comme le veut la tradition en Italie, avec les accompagnements au choix (Salsiccia, Lapin, Légumes ...), de même que nos plats italiens cuisinés de manière authentique (sans crème), comme nos Spaghetti Carbonara.

Mais ce qui nous différencie surtout des autres restaurants italiens, c'est la partie « fusion entre cuisine italienne et cuisine asiatique », qui permet aux clients de découvrir de nouvelles saveurs et des plats originaux, le tout dans l'esprit de fraîcheur et de légèreté.

Quel est le concept de votre restaurant ?

Proposer une cuisine variée et saine dans un cadre de convivialité italienne : à côté de la partie restaurant, on a l'espace Piazza où, à l'image d'une place en Italie avec des restaurants et commerces abrités autour, on trouve chez VaSano une « Bottega » (vins), « Enoteca » (épicerie), un comptoir avec des plats à emporter et un petit coin « Bar ».

Le client a donc le choix, soit de prendre un petit repas sur le pouce dans l'espace « Piazza » ou d'acheter des plats à emporter à l'épicerie fine, soit de s'installer confortablement au restaurant pour se faire servir et déguster ses plats, avec un choix de vins sur une carte des plus riches. Il nous tient également à cœur de travailler dans la mesure du possible avec des producteurs locaux, ainsi que des petits producteurs qui

fournissent des produits sains sans pouvoir toujours afficher le label officiel « bio ».

Quelles qualités un restaurateur doit-il avoir ?

Etre à l'écoute et à la demande des clients et s'adapter à l'évolution du marché et des situations, tout en gardant son authenticité!

Y a-t-il des anecdotes ou des expériences spéciales que vous avez vécues en exerçant votre métier ?

Depuis plus de 20 ans, nous sommes actifs dans le monde de la restauration et pendant toute cette période nous avons certainement vécu pas mal d'anecdotes, mais les énumérer serait trop long. Une coupure prolongée de gaz et d'électricité en plein service qui nous avait obligés de passer à un dîner aux chandelles avec des plats froids (mais dans la bonne humeur) ou encore notre livreur qui n'a pas pu accéder au Stade Josy Barthel pour y déposer les pizzas commandées à l'occasion du match de football contre le Portugal de telle sorte que les joueurs sont restés sans manger à la fin du match.

Il faut dire que lors de l'ouverture de notre premier restaurant en 2004, (alors que nous sommes à la base informaticien respectivement juriste), nous avons été surpris par la complexité et les difficultés rencontrées pour mener ce genre d'établissement. Satisfaire et gâter les clients, c'est vraiment du pur plaisir, encore faut-il être encadré par une équipe

professionnelle qui soit à la hauteur de ce défi permanent.

Et tout le monde est conscient des difficultés rencontrées malheureusement dans ce domaine à l'heure actuelle. Nous sommes dès lors d'autant plus reconnaissants aux membres de notre personnel engagés et qui nous sont fidèles.



Les gérants Liette et Patrick.

« Satisfaire et gâter les clients, c'est vraiment du pur plaisir. »

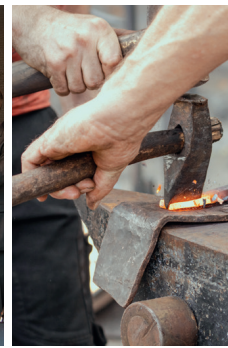
**Restaurant Va Sano
11 Z.A. um Lënster Bierg
L-6125 Junglinster**

lënster Maart 2024

Freideg, 27. September
16:00 bis 23:00 Auer

Samschdeg, 28. September
10:00 bis 22:00 Auer

HIGHLIGHTS
Dream Catcher
an De Läb



Op ronn **100 Stänn** erwaarden Iech Produzenten aus der
Regioun, Kënschtler a Konschthandwierker, Associatiounen a Veräiner.
Och dëst Joer hu mir nees e flotte Programm mat live Musek
a Kanner-Animatioun ronderëm de Maart opgestallt.

De Lënster Maart – en Event fir Grouss a Kleng!

lenstermaart.lu





En collaboration avec ÔPEN,
Equisolidaire vend les produits
des jardins de Junglinster et Olingen.

VENTE DE LEGUMES



**tous les vendredis de
15.00 - 19.00**

**ÔPEN ASBL - 12 ROUTE D'ECHTERNACH L-6114 JUNGLINSTER
621 174 742**

<https://www.equisolidaire.lu/les-jardins-du-loup/>

**facebook/equisolidaire
order@equisolidaire.lu**

Potercafé Café des langues

Qu'est-ce que le Potercafé ?

Faire des rencontres, discuter avec d'autres personnes dans sa langue maternelle ou dans une langue apprise. Rafrâichir ou approfondir des langues autour d'un thé ou d'un café accompagné d'un délicieux gâteau offert par la commune.



Luxembourgeois, français allemand, anglais, espagnol et italien selon disponibilité des bénévoles.



Vous avez envie de partager votre langue maternelle avec d'autres et ce dans la joie et dans la bonne humeur ?

Alors inscrivez-vous comme **bénévole** par e-mail.

Olà

Hello

Hallo

Bonjour

Buongiorno

Hola

Moien



Rendez-vous au CIPA dans le Café ander Loupescht les samedis suivants:

14 septembre, 5 octobre,
9 novembre et 14 décembre
de 10h00 à 11h30.



40, rue Rham
L-6142 Junglinster



Inscriptions au plus tard le vendredi avant chaque Potercafé par e-mail à vivreensemble@junglinster.lu en précisant la langue dans laquelle vous souhaitez participer.



Projeten

PROJETS

Erneierung vun der Haaptstrooss zu Jonglënster

RÉAMÉNAGEMENT DE LA ROUTE PRINCIPALE À JUNGLINSTER

Am Gemengerot vum 19. Juli gouf de Projet iwwer d'Erneierung vun der Haaptstrooss zu Jonglënster, dem CR121A, presentéiert.

De Chantier soll viraussichtlech 2027 ufänken an ongeféier 2 Joer daueren. Insgesamt soll de Projet knapp 18 Milliounen Euro kaschten, wouvun de gréissten Deel vun der Stroossebauverwaltung iwwerholl gëtt.

Op d'Gemeng komme laut Devis Käschte vu 4,5 Milliounen Euro duer. Engersäits déngt dëse Projet zur Verschëinerung vun där immens breeder Strooss, déi queesch duerch ganz Jonglënster féiert a wéineg attraktiv ass. Awer och d'Mobilitéit douce an d'Sécherheet vun alle Verkéiersparticipanten esou wéi d'Erneierung vun den Infrastrukture sinn an dësem Kader virgesinn.

Op de Säite 44-45 ass en Iwwerbléck vun den Haaptpunkten, déi bei dësem Projet sollen ëmgesat ginn.

Lors de la séance du conseil communal du 19 juillet, le projet de réaménagement de la route principale à Junglinster, CR121A, a été présenté.

Il est prévu que le chantier démarre en 2027 et dure environ 2 ans. Au total, les coûts du projet devraient s'élever à près de 18 millions d'euros, dont la plus grande partie sera prise en charge par l'Administration des ponts et chaussées.

Selon le devis, la commune devrait supporter des coûts à hauteur de 4,5 millions d'euros. D'une part, ce projet aura pour but d'embellir la route très large qui traverse tout Junglinster et n'est pas très attrayante. D'autre part, la mobilité douce et la sécurité de tous les usagers de la route, ainsi que le renouvellement des infrastructures sont prévus.

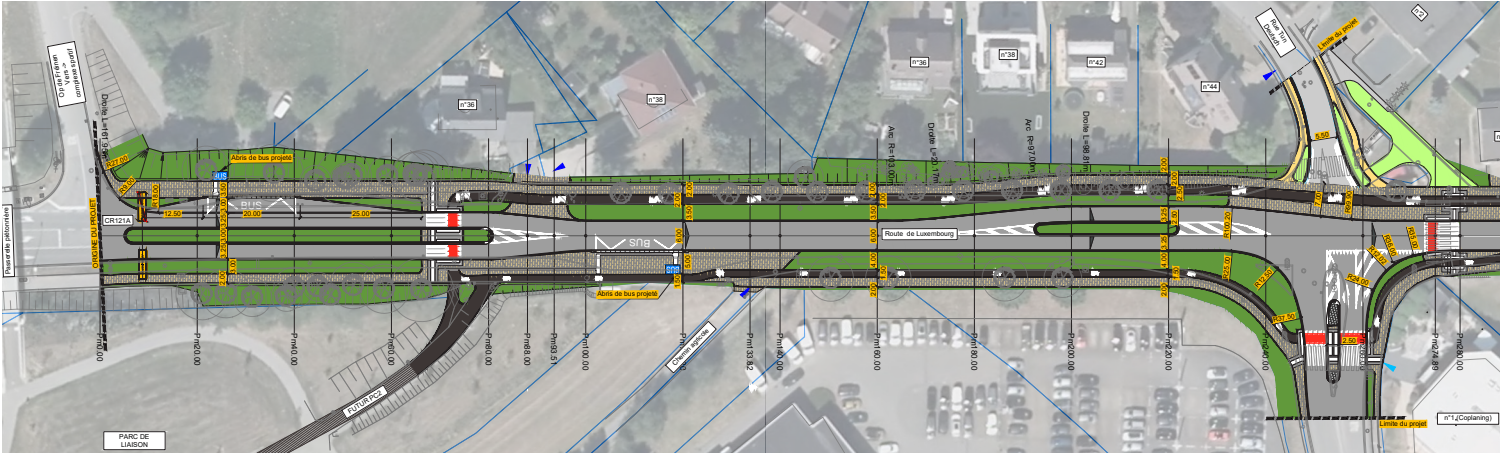
Sur les pages 44-45, vous trouverez un aperçu des principaux éléments qui devaient être réalisés dans le cadre de ce projet.



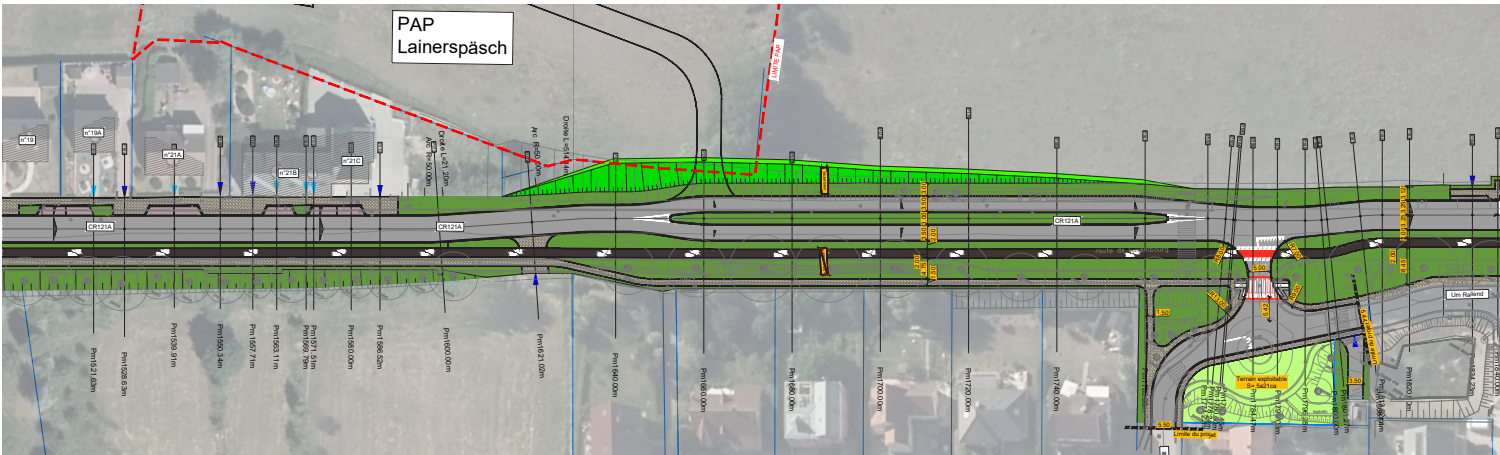


Route de Luxembourg (CR121A)





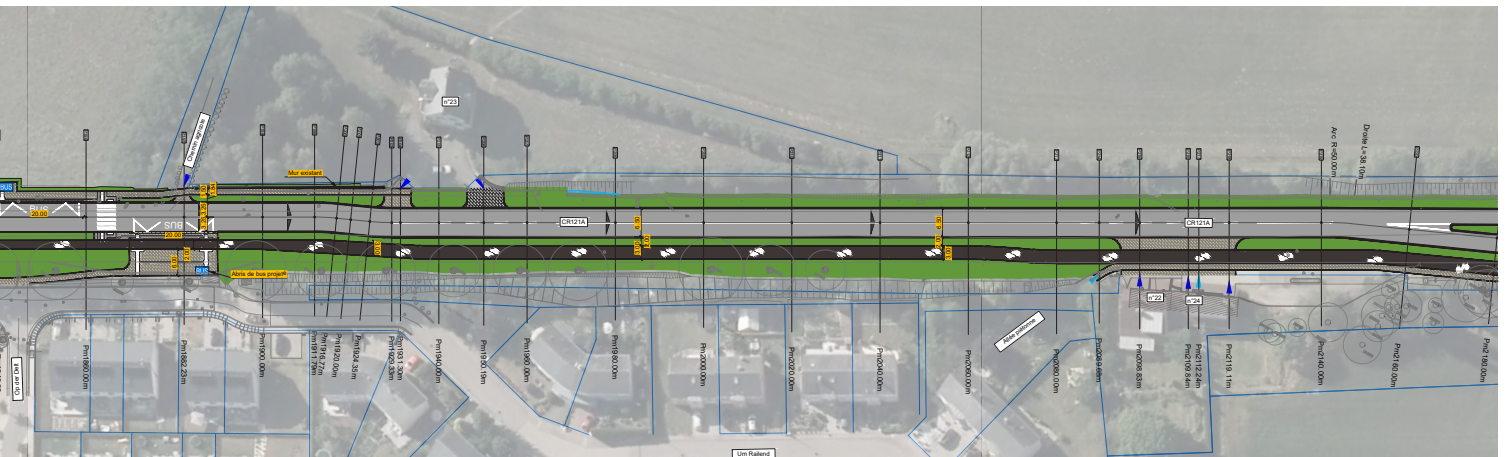
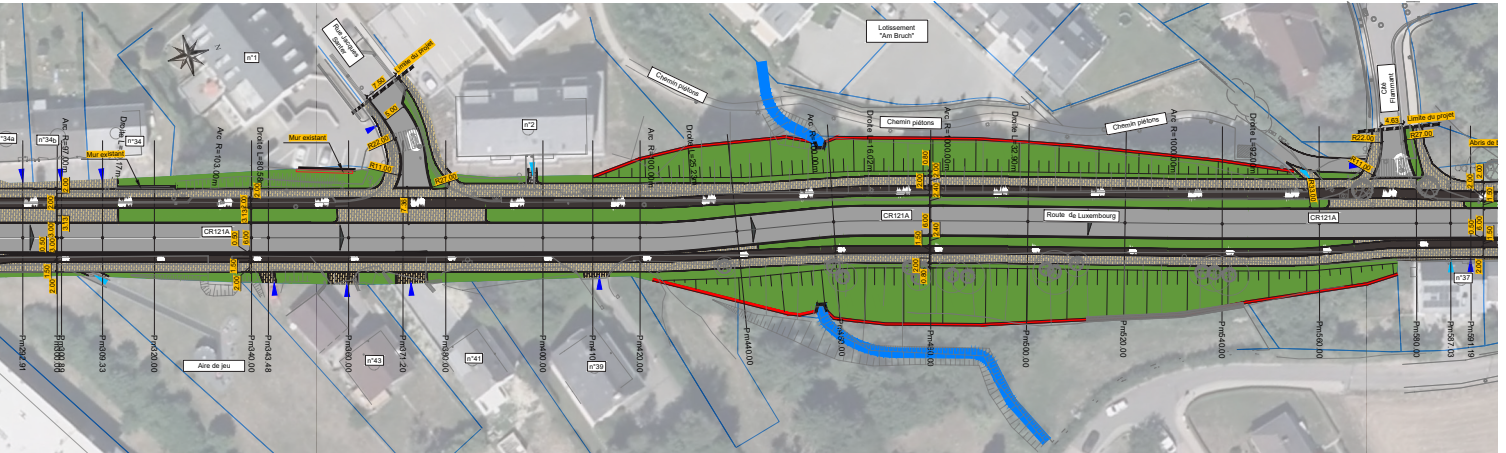
Route de Luxembourg



Route d'Echternach

- Verengung vun der Strooss
- Begréngung laanscht d'Strooss
- (Begréngten) Inseln a Schikanen, fir de Verkéier ze berouegen
- 30er-Zone am Zentrum vun der Héicht rue des Cerises bis bei d'Kräizung mat der rue de la Montagne
- Vëlosspuer laanscht déi ganz Strooss (PC2, Vëloswee lechternach – Stad)
- Méi breet a PMR-gerecht Trottoiren
- Faarflech Trennung, zum Beispill en helle Belag fir d'30er-Zone wéi zu Gonnereng an zu Buerglënster, mee och fir de Vëloswee an den Trottoir
- D'Busarrête gi verännert a wäerten op d'rue de la Gare respektiv route de Luxembourg opgedeelt ginn. Um Arrêt op der Gare wäerte keng Busser méi waarde fir fortzefueren, dat wäerten se um P&R Um Rossbuer maachen
- D'Infrastruktur wéi de Kanal a Waasserleitunge ginn erneiert





- Rétrécissement de la route
- Création d'espaces verts le long de la route
- Îlots et chicanes (verts) pour apaiser la circulation
- Zone à vitesse 30 au centre à hauteur de la rue des Cerises jusqu'au croisement avec la rue de la Montagne
- Piste cyclable sur toute la route (PC2, piste cyclable Echternach – Luxembourg)
- Trottoirs plus larges et adaptés aux personnes à mobilité réduite
- Séparation par couleurs, par exemple un revêtement clair pour la zone à vitesse 30 comme à Gonderange et à Bourglinster, mais aussi pour la piste cyclable et le trottoir
- Les arrêts de bus seront modifiés et répartis sur la rue de la Gare et la route de Luxembourg. Les bus n'attendent plus le départ à l'arrêt op der Gare, mais le feront au P&R Um Rossbuer
- Les infrastructures telles que la canalisation et les conduites d'eau seront renouvelées



Neiegkeeten

NOUVEAUTÉS



En Äddi no 22 Joer

Den 19. Juli 2024 war dem Mike Hagen seng läscht Sëtzung an eisem Gemengerot. Sait dem Joer 2002 huet hien d'Gemeng Jonglënster ganz aktiv matgestalt, a war och ganzer 12 Joer laang Schäffen an eiser Gemeng. E grouse Merci fir däin Asaz iwwert déi laang Zäit!

Un adieu après 22 ans

Le 19 juillet 2024, Mike Hagen a assisté à sa dernière séance en tant que membre du conseil communal. Depuis 2002, il a participé activement au développement de la commune de Junglinster et a même été échevin de notre commune pendant 12 ans. Un très grand Merci pour ton engagement durant cette longue période !

Alles Guddes fir den 100. Gebuertsdag!

Den 21. Juli 2024 ass d'Madame Marguerite Nilles 100 Joer al ginn. An deem Kader hunn de Schäfferot vun eiser Gemeng an de Familljeminister Max Hahn d'Madame Nilles am Altersheem zu Jonglënster besicht, fir mat hier an hirer Famill zesummen ze feieren. Mir wënschen nach eng Kéier alles Guddes!

Joyeux 100e anniversaire !

Le 21 juillet 2024, Madame Marguerite Nilles a fêté ses 100 ans. Dans ce cadre, le collège échevinal de la commune de Junglinster et le ministre de la Famille Max Hahn ont rendu visite à Madame Nilles au centre intégré pour personnes âgées de Junglinster pour fêter ensemble avec la famille. Nous lui souhaitons encore une fois un bon anniversaire !



Aweigung vun Haiser zu Guedber

4 Haiser huet d'Gemeng zu Guedber gebaut, fir se ënnert dem bail emphytéotique an domadder zu soziale Präisser ze verkafen. Dat heescht einfach erkläert: D'Haus gëtt verkaf, an den Terrain, op deem et steet, un de Keefer verlount. Den 18. Juli 2024 goufen des Haiser ageweit.

Inauguration de maisons à Godbrange

La commune a construit 4 maisons à Godbrange afin de les vendre sous le régime du bail emphytéotique et donc à des prix sociaux. Cela signifie simplement que la maison est vendue et que le terrain sur lequel elle est située est loué à l'acheteur. Ces maisons ont été inaugurées le 18 juillet 2024.



Offiziell Visite vun Adventure@Lënster

Den 31. Juli war déi offiziell Visite vun Adventure@Lënster, enger Abenteuerpillplaz mat ganz ville verschiddeenen Ateliers. E grouse Merci un den SEA Päiperlék fir déi ganz Organisatioun! Wärend deenen zwou Woche sinn insgesamt 7 Maison Relais'en involvéiert.

Visite officielle de Adventure@Lënster

Le 31 juillet 2024 a eu lieu la visite officielle de Adventure@Lënster, un parc d'aventure avec de nombreux ateliers différents. Un grand merci au SEA Päiperlék pour son organisation ! Pendant les deux semaines, 7 maisons relais sont impliquées.

Scheckiwerrechung

De Fitness Club Jonglënster konnt den 12. Juni 2024 der Association Algso e generéisén Don iwerrechen, nom Organiséiere vun engem erfollegräichen Zumbathon den 18. Mee 2024.

Remise d'un chèque

Le Fitness Club Jonglënster a pu remettre le 12 juin 2024 un don généreux à l'association ALGSO, après avoir organisé un zumbathon le 18 mai 2024.



Gréng Säiten

PAGES VERTES



NaturPakt
Meng Gemeng engagéiert sech fir d'Natur

KlimaPakt EUROPEAN ENERGY AWARD
Mena Gemena enaaéiert sech

D'Energie-Caravane kënnt op Jonglënster!

LA CARAVANE DE L'ÉNERGIE ARRIVE À JUNGLINSTER !

De Projet "Energie-Caravane" erlaabt et den Hausbesëtzer:

- vun enger gratis Energieberodung vun der Klima-Agence ze profitéieren,
- ze léieren, wéi se bei sech doheem Energie spueren kënnen,
- méi onofhängeg vu Schwankunge bei den Energiepräisser ze ginn,
- optimal vun de Subventiounen vum Staat a vun der Gemeng ze profitéieren.

Wéi leeft d'Energie-Caravane of?

Dir frot Iech, wéi Dir den Energieverbrauch vun Ärem Haus kënnt reduzéieren, wéi vill dat kascht, wien Iech kann ënnerstëtzen a finanziell hëllef?

Mir invitéieren Iech dofir op de Start vun der Energie-Caravane **de 17. September 2024 ëm 19 Auer** op der Plaz virum Café "Op der Gare" zu Gonnereng.

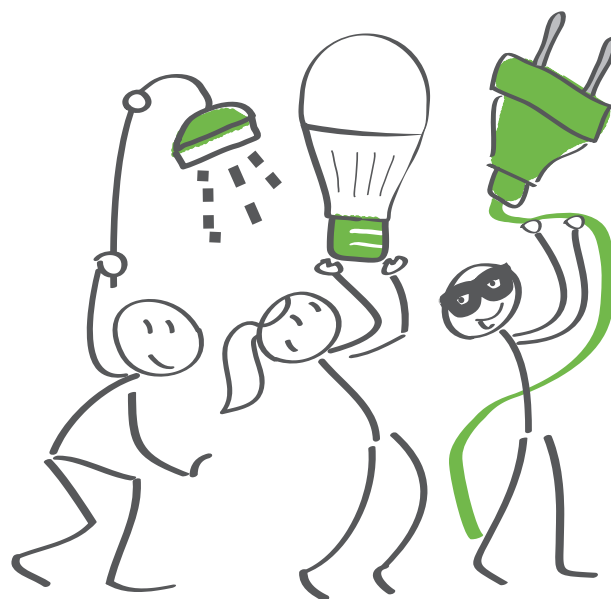
Vertrieder vun der Gemeng Jonglënster, vun der Kommissioun fir Natur, Energie an Ëmwelt, vum Klima-Bündnis Lëtzebuerg a vum ëffentleche Berodungsservice Klima-Agence si present fir Är Froen ze beäntweren.

Dir wunnt zu Gonnereng an der rue d'Eschweiler, E. Elsen, de Wormeldange, Kiem, A. Lindgren, de la Gare, Cité Gringert, Gehaansraich a ronderëm ... ? Da kënnt Dir Iech während der Informatiounsversammlung op eng Lëscht aschreiwe fir bei Iech doheem personaliséiert Rotschléi fir Äert Haus an Är Wunnsituatioun vu spezialiséierte Beroder vun der Klima-Agence ze kréien.

Dir hutt de 17. September keng Zäit? Kee Problem, Membere vun der Ëmweltkommissioun gi vun Dier zu Dier an dësem Quartier vu Gonnereng fir Iech perséinlech ze treffen.

Dir wëllt Informatiounen am Virus oder Dir wunnt net am ausgewielte Quartier? Kontaktéiert d'Madame Monique Leffin vum Service écologique vun der Gemeng op climat@junglinster.lu oder **78 72 72 46**.

Är Gemengekommissioun fir Natur, Energie an Ëmwelt freet sech op Iech!



Le projet « caravane de l'énergie » permet aux propriétaires de maisons :

- de bénéficier d'un conseil gratuit en énergie par la Klima-Agence,
- d'apprendre comment économiser de l'énergie dans leur logement,
- de devenir plus indépendants des fluctuations des prix de l'énergie,
- de bénéficier de manière optimale de subventions de l'État et de la commune.

Déroulement de la caravane de l'énergie ?

Vous vous demandez comment réduire la consommation d'énergie de votre maison, combien ça coûte, qui peut vous accompagner et vous aider financièrement ?

Nous vous invitons donc à participer au lancement de la caravane de l'énergie **le 17 septembre 2024 à 19h00** sur la place devant le café « Op der Gare » à Gonderange.

Les représentants de la commune de Junglinster, de la commission communale de la nature, de l'énergie et de l'environnement, du Klima-Bündnis Lëtzebuerg et du service public de conseil Klima-Agence seront présents pour répondre à vos questions.

Vous habitez à Gonderange dans les rues d'Eschweiler, E. Elsen, de Wormeldange, Kiem, A. Lindgren, de la Gare, Cité Gringert, Gehaansraich et environs ... ? Alors, pendant la réunion d'information, vous pouvez vous inscrire sur des listes pour recevoir chez vous des conseils personnalisés relatifs à votre maison et votre situation de logement par les conseillers spécialisés de la Klima-Agence.

Vous n'avez pas le temps le 17 septembre ? Pas de problème, des membres de la commission de l'environnement vont passer de porte à porte dans ce quartier de Gonderange pour vous rencontrer personnellement. Vous désirez des informations au préalable ou vous n'habitez pas le quartier sélectionné ? Contactez Madame Monique Leffin du service écologique de la commune via climat@junglinster.lu ou 78 72 72 46.

Votre commission communale de la nature, de l'énergie et de l'environnement se réjouit de vous rencontrer !



Klimateam a Naturteam - Maach mat!

ÉQUIPE CLIMAT ET ÉQUIPE NATURE - REJOINS-LES !

Dir interesséiert lech fir de Klimawandel, d'Energie-spueren, d'Ënnerstützung vun der Biodiversitéit, d'Sensibiliséierung vun Äre Matbierger a vill aner "gréng" Theemen? Dir hutt Loscht, bei der Kreatioun vu Gemen-genaktivitéiten an dëse Beräicher matzemaachen?

Eis Klima- an Naturekippe sichen engagéiert Persounen, déi wëllen dozou bäidroen, datt eis Gemeng méi gréng a méi nohalteg gëtt. Fra, Mann, jonk oder al, laangjäreg Bierger oder nei ukomm – jiddereen ass wëllkomm. Kommt trefft d'Ekippe vu fräiwëllege Bierger, déi sech ongeféier eemol de Mount treffe fir Iddien zu de verschid- denen Theeme vun den zwee Pakten ze entwéckelen an ze realiséieren an eise Politiker ze hëllefen, méi eng nohalteg Zukunft ze schafen.

Kee spezifescht Wëssen oder Erfahrung ass néideg. Aus-serdeem hunn d'Membere vun de Klima- an Naturekippe verschidden Hannergrënn an et ass net néideg, Lëtze-buergesch ze schwätzen. Mir fannen ëmmer e Wee fir ze kommunizéieren!

Wëllt Dir matmaachen? Schreift **bis de 15. September** eng E-Mail op climat@junglinster.lu mat:

- Ärem Numm, Ärer Adress an Ärer Telefonsnummer;
- Ärer Formatioun, Ärem Beruff, Ären Engagementer, Ärer Erfahrung... oder all anerer Informatioun, déi am Kontext vum Klimapakt oder vum Naturpakt interes-sant ass;
- Äre Sproochkenntnisser an – wann Dir dat akzeptéiert – Ärem Alter.

All d'Donnéee gi selbstverständlech vertraulech behan-delt.

Dir wëllt lech am Virus iwwer d'Pakten informéieren? Gitt einfach op www.pacteclimat.lu oder www.pactenature.lu oder kontaktéiert d'Monique Leffin vum Service écologi- que vun der Gemeng: climat@junglinster.lu.

Le changement climatique, les économies d'énergie, le soutien de la biodiversité, la sensibilisation de vos conci-toyens et pleins d'autres sujets « verts » vous intéressent ? Vous avez envie de participer à la création d'activités communales dans ces domaines ?

Nos équipes climat et nature sont à la recherche de personnes engagées qui souhaitent contribuer à rendre notre commune plus verte et plus durable. Femme, homme, jeune ou plus âgé, citoyen de longue date ou plus récent – tout le monde est bienvenu. Venez à la rencontre des équipes de citoyens bénévoles qui se ré-unissent environ une fois par mois pour développer des idées sur les différents sujets des deux pactes et aider nos décideurs politiques à créer un avenir plus durable.

Il n'est pas nécessaire de disposer de connaissances ou d'expériences spécifiques. En plus, les membres des équipes climat et nature proviennent de différents horizons, la connaissance du luxembourgeois n'est pas indispensable. Nous trouvons toujours un moyen de com-munication !

*Vous voulez participer ? Ecrivez un courriel **jusqu'au 15 septembre 2024** à climat@junglinster.lu avec*

- *Nom, adresse, numéro de téléphone ;*
- *Votre formation, profession, engagements, expé-rience, ... ou toute autre information intéressante dans le contexte du pacte climat ou du pacte nature ;*
- *Vos connaissances linguistiques et – si vous l'acceptez – votre âge.*

Toutes les données seront bien sûr traitées avec confiden-tialité.

Vous voulez vous informer au préalable sur les pactes ? Visitez simplement www.pacteclimat.lu ou www.pactenature.lu ou contactez Monique Leffin du service écologique de la commune : climat@junglinster.lu.



Et si vous utilisiez votre propre énergie ... pour renforcer votre autonomie énergétique et contribuer à la protection du climat.

Les avantages de l'autoconsommation

Un système photovoltaïque produit de l'électricité que vous pouvez soit consommer directement, soit injecter dans le réseau en échange d'une rémunération. Utiliser votre propre électricité pour faire fonctionner des appareils électriques, une pompe à chaleur ou charger une voiture électrique peut s'avérer économiquement avantageux, surtout si le prix de l'électricité de votre fournisseur est plus haut que les revenus

générés par la vente de votre électricité solaire injectée dans le réseau.

En outre, l'ajout de batteries de stockage peut vous procurer une plus-value pour l'autoconsommation : elle vous permet d'utiliser le surplus d'électricité solaire durant la nuit. Toutefois, vu la consommation des ressources pour la production de la batterie et le coût non négligeable, nous recommandons un dimensionnement prudent de la batterie.

L'autoconsommation collective est une autre option intéressante. Elle vous permet de partager l'électricité produite avec vos voisins, améliorant ainsi la rentabilité de votre installation solaire.

Pour en savoir plus sur l'autoconsommation : klima-agence.lu/pv

Les outils libre-service de Klima-Agence

Pour évaluer la faisabilité et la rentabilité de votre projet, il est conseillé d'utiliser le cadastre solaire national disponible sur energie.geoportail.lu. Cet outil identifie les emplacements les mieux exposés au rayonnement solaire et propose une fonctionnalité pour l'autoconsommation, permettant à l'utilisateur d'estimer sa consommation et de déterminer l'investissement optimal.

Pour simuler les montants des aides étatiques, communales et des fournisseurs d'énergie disponibles en quelques clics, rendez-vous sur aides.klima-agence.lu.



Le tour du monde en



42 jours

Réalisons ensemble le plus grand tour du Monde à vélo

GO GO VELO



POUR PARTICIPER, C'EST TRÈS SIMPLE :



Téléchargez l'application **Radbonus** dans l'AppStore



Du 20 septembre au 31 octobre chaque kilomètre pédalé sera automatiquement ajouté à la mission ainsi qu'à tous les challenges disponibles.



Utilisez le vélo comme moyen de transport au quotidien et pendant vos loisirs.



Pour chaque challenge réussi, vous participerez à un tirage au sort pour gagner de superbes prix !



Retrouvez toutes les informations sur

GOGOVELO.LU



Umweltfreundliches Schul- und Büromaterial

Für einen nachhaltigen Schulanfang

Fournitures scolaires et de bureau écologiques

Pour une rentrée scolaire durable

Shop Green
SuperDrecksKëscht®



Schul- und Büromaterialien werden von der ganzen Familie benutzt. In der Schule, auf der Arbeit, aber auch zuhause in der Freizeit. Das Angebot an umweltfreundlichen Produkten wird kontinuierlich im Handel erweitert. Zurzeit werden mehr als 30 unterschiedliche Produktgruppen, im teilnehmenden Handel, mit dem Label „Shop Green“ beworben.

Les fournitures scolaires et le matériel de bureau sont utilisés par toute la famille, à l'école, au travail, mais aussi à la maison dans le cadre des loisirs. La gamme de produits écologiques a été sensiblement élargie au cours des dernières années. Actuellement, plus de 30 groupes de produits différents font l'objet d'une publicité avec le label « Shop Green » chez les détaillants participants.

Verwertung

Valorisation

Zu den beworbenen Produkten zählen Materialien zum Beschreiben und Bedrucken (Blöcke und Hefte, Briefumschläge, Druckpapiere, Etiketten,...), Materialien zum Archivieren (Einbände, Hängeordner, Ordner und Schnellhefter, Schutzhüllen und Trennblätter), Materialien zum Schreiben und Zeichnen (Fallminenstifte, Permanentmarkierer, Füllfedern, Blei- und Buntstifte, Kugelschreiber, Textmarker und Wachsmalstifte) sowie weitere Produkte (Klebstoffe und Klebebänder, Lineale, Locher und Hefter, Pinsel, Radiergummis, usw).

Die Kriterien zu den einzelnen Produktgruppen werden regelmässig bearbeitet und aktualisiert. Partner sind hier das Ministerium für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung, die ULC (Union Luxembourgeoise des Consommateurs), die Luxembourg Confederation, die Umweltberodung Lëtzebuerg EBL, INDR und die SuperDrecksKëscht®.

Parmi les produits annoncés, on citera entre autre les matériaux d'écriture et d'impression (les blocs et cahiers, les enveloppes, le papier, étiquettes,...) les matériaux pour l'archivage (systèmes de classement pour bureaux, les classeurs verticaux, les classeurs et chemises,...), les matériaux pour écrire et dessiner (les taille-crayons, les crayons à papier, crayons couleur, feutres, stylos bille, ainsi que les peintures à base d'eau etc.), et d'autres produits (les colles et bandes adhésives, les règles et les gommes, les perforateurs, les agrafeuses, les pinceaux, etc).

Les critères auxquels doivent satisfaire les différents groupes de produits sont édités et actualisés régulièrement par le ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable, l'ULC (Union Luxembourgeoise des Consommateurs), la Luxembourg Confederation, l'Environnement Lëtzebuerg EBL et la SuperDrecksKëscht®.

Produktkriterien

Critères relatifs aux produits

- Produkte aus Recyclingmaterialien, z.B. Hefte aus Recyclingpapier, Ordner und Schnellhefter aus Recyclingkarton, Kugelschreiber, Hefter, Locher und Lineale aus Recyclingkunststoff
- Schadstoffarme Produkte, z.B. Kleber ohne Lösungsmittel, Bleistiftminen ohne Farbstoffe auf Schwermetallbasis
- Wiederbefüllbaren Schreibutensilien, z.B. Kugelschreiber aus Recyclingkunststoff mit austauschbaren Minen
- Produkte, deren Rohstoffe aus einer zertifizierten Bewirtschaftung stammen, z.B. Bleistifte oder Holz-Lineale mit FSC-Zertifikat
- Produkte mit autonomer Energieversorgung, z.B. Taschenrechner aus Recyclingkunststoff mit Solarzellen.

Die detaillierten Kriterien zu den einzelnen Produktgruppen können Sie jederzeit nachlesen unter www.shop-green.lu.

- *Produits en matériaux recyclés, par ex. cahiers en papier recyclé, classeurs et chemises en carton recyclé, stylos bille, agrafeuses, perforateurs et règles en plastique recyclé*
- *Produits peu polluants, par ex. colles sans solvants, mines de crayons sans colorant à base de métaux lourds*
- *Stylos rechargeables, par ex. stylos bille en plastique recyclé avec mines remplaçables*
- *Produits dont les matières premières sont issues d'une gestion certifiée, par ex. les crayons ou les règles en bois avec certificat FSC*
- *Produits à approvisionnement énergétique autonome, par ex. calculatrices en plastique recyclé avec cellules solaires.*

Les critères détaillés sur les différents groupes de produits figurent sur le site www.shop-green.lu.

Mehr Infos

En savoir plus





BABYPLUS Junglinster

Eine Dienstleistung der Gemeinde Junglinster in Zusammenarbeit mit der Initiativ Liewensufank

- für alle Familien in der Gemeinde Junglinster, die ein Baby erwarten oder bekommen haben
- **kostenlose Information, Beratung und Begleitung ab der Schwangerschaft und im ersten Lebensjahr des Babys**
- bei Ihnen zu Hause oder in einem Beratungsraum in Junglinster
- kompetent, einfühlsam und mehrsprachig (Lux., De., Fr., Port., Engl.).

Für weitere Informationen und Terminvereinbarungen: Sie können uns entweder eine Nachricht auf unserem Anrufbeantworter hinterlassen, uns eine E-Mail schreiben, oder sich mit dem QR Code einschreiben. Wir melden uns schnellstmöglich bei Ihnen.

Un service de la commune de Junglinster en collaboration avec l'Initiativ Liewensufank

- s'adresse à toutes les familles de la commune de Junglinster, qui attendent ou viennent d'avoir un bébé
- **information, consultation et suivi gratuits à partir de la grossesse ainsi que pendant la première année de vie du bébé**
- à votre domicile ou dans un bureau de consultation à Junglinster
- compétent, sensible, multilingue (lux., all., fr., port., angl.).

Pour plus d'informations et pour prendre rendez-vous : Vous pouvez soit nous laisser un message sur notre répondeur, soit nous envoyer un e-mail, soit vous inscrire à l'aide du code QR. Nous vous contacterons dès que possible.

A service of the commune of Junglinster in collaboration with the Initiativ Liewensufank

- which is for all families in the commune of Junglinster who are expecting or have just had a baby
- **free information, consultations and follow-up from pregnancy and during the first year of life of the baby**
- at your home or at a consulting room of the respective municipality
- competent, sensitive, multilingual (lux., ger., fr., pt., eng.).

For more information and to make an appointment: You can either leave us a message on our answering machine, send us an email, or sign in using the QR code. We will contact you as soon as possible.



Einschreibung ONLINE Scannen Sie dafür diesen QR-Code mit Ihrem Telefon

Inscription EN LIGNE Scannez ce QR-code avec votre téléphone

ONLINE registration Scan this QR-code with your phone

babyplus@liewensufank.lu • Tel.: 661 566 292 • www.junglinster.lu

Fotoalbum

IMAGES



22.06.2024

Virowend Nationalfeierdag



Fotoalbum

IMAGES



29.06.2024

Réception de bienvenue des nouveaux habitants



Agenda

September

SEPTEMBRE

6., 13., 20. September Vente de produits des jardins du loup

Equisolaire Asbl vous propose de venir acheter leurs légumes cultivés sans produit chimique sur leurs sites régionaux de Olingen et de Junglinster.

🕒 15h00 - 19h00

📍 Ôpen - Maison citoyenne

👤 ORG.: Equisolaire asbl et Ôpen

14. September Floumaart

Grousse Floumaart mat ville flotten
Artikelén déi op lech waarden.

🕒 9h00 - 16h00

📍 Junglinster, CP Gaston Stein

👤 ORG.: BC Jonglënster

14. September Potercafé

Umeldungen bis den 13. September
per E-Mail op:
vivreensemble@junglinster.lu

🕒 10h00 - 11h30

📍 CIPA - 40, rue Rham
L-6142 Junglinster

👤 ORG.: Commission communale du
vivre-ensemble interculturel

19. September SkodaTour de Luxembourg - Départ 2e étape

Experience fierce competition and
stunning views on day two!

🕒 11h00 - 16h00

📍 Junglinster, Centre culturel

👤 ORG.: TDL Organisation a.s.b.l.

21. September Grousse Bicher- verfak (1 € de kilo)

Marché aux livres, anciens et d'occasion.
Vente à 1 € le kg au profit d'un
organisme culturel.

🕒 10h00 - 16h00

📍 Eschweiler, 5 rue de l'école

👤 ORG.: Lënster Bicherclub
Luxemburgensia (LBC)

21. September Schnuppercours Linedance

Linedance ist für jeden geeignet,
der Freude am Tanzen und an Musik
hat, unabhängig vom Alter oder der
körperlichen Fitness. Der Tanzstil er-
fordert keine besonderen Vorkennt-
nisse und kann auch von Anfängern
leicht erlernt werden. Linedance kann
sowohl als Freizeitaktivität als auch
als körperliches Training betrieben
werden.

🕒 18h30 - 19h30

📍 Gonderange, Salle des fêtes

👤 ORG.: Country Linedance Lënster

**VOTRE
MANIFESTATION
ICI!**

Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

WWW.JUNGLINSTER.LU

September & Oktober

SEPTEMBRE & OCTOBRE

27., 28. September Lënster Maart

De Lënster Maart - ënnert
anerem mat De Läb a mat Dream
Catcher! Nieft dem musikalesche
Programm erwaarden lech op ronn
100 Stänn Produzenten aus der Regi-
oun, Kënschtler a Konschthandwier-
ker, Associatiounen a Veräiner.

🕒 27.: 16h00 - 23h00

28.: 10h00 - 22h00

📍 Junglinster, Centre culturel

🏠 ORG.: Commune de Junglinster

28. September Seefekëschte- course

Du bass mindestens 8 Joer al a wëlls
derbäi sinn? Da mell dech iwwert
eisen Internetsite un!

🕒 14h00 - 17h00

📍 Junglinster, rue de la Mairie

🏠 ORG.: Commission des sports et
loisirs et de la jeunesse

28. September Journée du patrimoine - Maison Borrig

Visitez le site historique autour de la
maison Borrig, au centre de Junglins-
ter, qui sera rénovée dans les années
à venir. Outre des locaux pour la
commune, il est prévu d'y aménager
un parc public et de l'utiliser à des
fins culturelles.

🕒 10h30 - 12h00

📍 1, rue de Bourglinster
L-6112 Junglinster

🏠 ORG.: INPA / Commune de Jungl.

1., 8., 15., 22., 29. Oktober Zesummen Danzen

An enger entspanter Ambiance danze
mir modern Dänz, Folklore- Square a
Linedänze ouni feste Partner. Fir wei-
der Informatiounen: 691 157 008 oder
78 91 16 (nom 12. September).

🕒 9h30 - 11h00

📍 Junglinster, C. spor. op Fréinen

🏠 ORG.: Danzclub Den Dillendapp

4., 11., 18., 25. Oktober Vente de produits des jardins du loup

Equisolidaire Asbl vous propose de
venir acheter leurs légumes cultivés
sans produit chimique sur leurs sites
régionaux de Olingen et de Junglins-
ter.

🕒 15h00 - 19h00

📍 Ôpen - Maison citoyenne

🏠 ORG.: Equisolidaire asbl et Ôpen

5. Oktober Potercafé

Umeldungen bis den 4. Oktober per
E-Mail op:
vivreensemble@junglinster.lu

🕒 10h00 - 11h30

📍 CIPA - 40, rue Rham
L-6142 Junglinster

🏠 ORG.: Commission communale du
vivre-ensemble interculturel.

Agenda

Oktober

OCTOBRE

6. Oktober Pappendags- concert

De Musiksensemble Divertimento, zesummen mat sengem Kannerchouer a jonke Solisten, invitéiert lech op eng musikalesch Rees mat flotten a bekannte Melodien aus Pop a Rockwelt. Fräien Entrée.

- 🕒 17h00 - 18h30
- 📍 Junglinster, Centre culturel
- 👤 ORG.: Ensemble musical Divertimento asbl

12. Oktober Vizverkauf duerch Guedber an Allënster

Och dest Joer geet d'Jugend vum Mandolinneveräin "La Lyre" vu Guedber Viz verkafen d'duerch d'Dierfer Guedber an Allënster.

- 🕒 10h00 - 18h00
- 📍 Godbrange, Altlinster
- 👤 ORG.: Soc. mandoliniste "La Lyre"

19. Oktober Kéisowend

D'CSV Jonglënster organiséiert de Samschdeg, den 19. Oktober erëm hiren traditionnelle Kéisowend. Um Menu stinn 'Kéis à volonté' oder 'Ham an Zalot'. Umelle bis den 16. Oktober beim Jean Boden: E-mail: junglinster@csv.lu / Tél: 691 78 84 69

- 🕒 18h30 - 23h30
- 📍 Gonderange, Salle des fêtes
- 👤 ORG.: CSV Jonglënster

19. Oktober Vide Dressing

Secondhand Kleeder vir Erwuessener ab 16 Joër. Vir lessen a Gedrénks ass gesuergt.

- 🕒 9h00 - 16h00
- 📍 Junglinster, CP Gaston Stein
- 👤 ORG.: Dëschtennis Buerglënster

20. Oktober Vizfest vum Gon- nerénger Duerfclub

Wéi all Joer invitéiere mir lech op eist traditionellt Vizfest. Kommt schmaacht eise frësche Viz, dee mir op der Platz produzéieren. Mir verkafe frëschen an agekachte Viz. Fir lessen sou wéi Gedrénks ass gesuergt.

- 🕒 10h00 - 18h00
- 📍 Gonderange, Schoulhaff
- 👤 ORG.: Gonnerénger Duerfclub

26. Oktober Mullenowend vum Dësch-Tennis Lënster

Den DT Lënster invitéiert heimat ganz härzlech op säin traditionellen Mullenowend. Umeldungen bis spéitsdens Mëttwochs, den 23. Oktober 2024 um Telefon +352 78 70 44 oder iwert Email op resa.dtlenster@gmail.com.

- 🕒 18h00
- 📍 Junglinster, CP Gaston Stein
- 👤 ORG.: Dësch-Tennis Lënster asbl



**VOTRE
MANIFESTATION
ICI!**

**Wann Dir wëllt, dass Är Manifestatioun op dëser Säit publizéiert gëtt,
drot se w.e.g. an den Agenda op eisem Internetsite an:**

*Si vous souhaitez que votre manifestation soit publiée sur
cette page, veuillez l'inscrire dans l'agenda sur notre site web :*

WWW.JUNGLINSTER.LU

Fir d'Bicherfrënn

Lënster Bibliothéik

- 🕒 Dëschdes (*mardi*), 16h00 – 18h00
Samschdes (*samedi*), 10h00 - 12h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"
- 📄 ORG.: Lënster Bibliothéik a.s.b.l.
www.lensterbibliotheik.lu

Schreift lech an ...

... an Dir kritt Zougang an d'Welt vun de Bicher. Dir fannt bei eis e grouse Choix u Bicher op lëtzebuergesch, franséisch an däitsch fir Erwuessener a Kanner an eng kleng Auswiel op englesch a schwedesch.

Inscrivez-vous et ...

... rejoignez le monde des livres. Ici vous trouverez un choix de livres en luxembourgeois, français et allemand pour adultes et enfants ainsi qu'une petite selection en anglais et suédois.

Bicherverkaf zu Eschweiler

- All Samschdeg / *Chaque samedi*
- 🕒 14h00 - 17h00
- 📍 Bicherbuttek zu Eschweiler
- 📄 ORG.: Lënster Bicherclub Luxemburgensia

Fannt Äert Buch!

Verkaf vu gebrauchte, antike Bicher, Romaner, Luxemburgensia, Kannerbicher, Kachbicher, etc.

Trouvez votre livre!

Vente de livres d'occasion, de livres antiques, de romans, Luxemburgensia, de livres pour enfants, de livres de cuisine, etc.

Bicherbus

- 🕒 19. September, 10., 31. Oktober
15h15 - 16h00
- 📍 Junglinster, Centre Culturel "Am Duerf"
- 📄 ORG.: Nationalbibliothéik, Bicherbus



De CLUB AKTIV PLUS AN DER LOUPESCHT an der GEMENG JONGLËNSTER



AN DER LOUPESCHT
CLUB AKTIV PLUS

DIGITAL

Handy & Tablett Beroodung
Rdv op Ufro

SPORT A BEWEEGUNG

Trëppeltour
Méindes

Klangschuelenmeditatioun
Dënschdes

Petanque
Dënschdes

Danz mat, bleif fit
Dënschdes

Senioren Line Dance
Dënschdes

Nordic Walking
Mëttwochs

Seniore Yoga
Donneschdes

Senioren Kraft-Training
Donneschdes

Detallier an Treffpunkt op Ufro

AUSFLICH & VISITTEN

Mëttegiessen am Club
19.09 / 24.10 / 07.11 / 19.12

25/09/2024
Keelenmëtteg zu
Schlënnermanesch

01/10/2024
Tagesausflug Trier &
Ausstellung "Ausrangiert"

07/10/2024
Visitt Co-Labor

18/10/2024
Tagesfahrt „Rüdesheimer
Federweissenfest“ Rüdesheim

22/10/2024
Marie-Astrid-Croisière

Detallier an Treffpunkt op Ufro

KULTUR A KREATIVITÉIT

Bingo am Ôpen
Dënschdes 01.10 / 05.11 / 03.12

Gedächtnistraining
Méindes 23.09 / 07.10 / 21.10 /
04.11 / 18.11 / 02.12

17/12 - 18/12/2024
Mini-Trip op Colmar a Stroosbuerg

De ganze Programm
an Ärer Bréifboîte, op help.lu oder op Ufro

Fir All Aktivitéit w.e.g iwver Telefon oder Mail
umëllen

Tél. : 2755-3395

E-Mail: club-loupescht@croix-rouge.lu

Ôpen



L'agenda de l'automne

Nos rendez-vous hebdomadaires

Les lundis à 19h : Danse orientale avec Greta jusqu'au 16 décembre inclus

Les mardis à 14 h : Café des parents

Les mercredis à 18h : Ôpen Food, opération de distribution alimentaire

Les vendredis 15h-17h et samedis 10h-16h : Point de retrait de vos commandes chez Kilogram, True Brew Trade, Kapenaker Blooms et neighbour magazine

Activités en septembre

Jeu. 12 à 15h : Atelier culinaire pour enfants
à 19h : Raum der Stille

Dim. 15 à 11h : Dimanche seconde main

Mar. 17 à 19h : Conférence "Conformité au RGPD" pour les Associations

Dim. 29 à 17h : Projection de film par LuDUS asbl

Activités en octobre


Mar. 01 à 14h : Bingo Nomëtteg fir all !


Jeu. 10 à 15h : Atelier culinaire pour enfants
à 19h : Raum der Stille


Dim. 13 à 11h : Dimanche seconde main

Dim. 20 à 17h : Projection de film par LuDUS asbl

Le détail des évènements et plus d'info ?

 www.openlenster.lu

 [openlenster](https://www.facebook.com/openlenster)

 [open.lenster.maison.citoyenne](https://www.instagram.com/open.lenster.maison.citoyenne)

L'évènement phare d'octobre : le premier **Café des Parents** !

Mardi 1er de 14h à 17h

***Échange, Convivialité, Détente,
Informations, Rencontres***



www.kannerschlass.lu

Rencontrer d'autres parents et échanger sur des thèmes en lien avec l'éducation et la parentalité.

Nos évènements et nos activités sont proposés aux grés des envies de nos membres et des citoyens.
Le programme peut donc évoluer, consultez nos calendriers numériques !

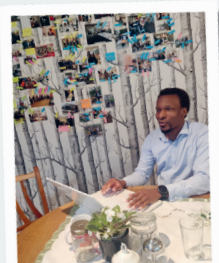
*Si vous souhaitez partager un savoir-faire avec vos concitoyens,
Ôpen est là pour cela !
Contactez-nous au 621 284 433 ou par mail : moien@openlenster.lu*

 12, Route d'Echternach
L-6114 Junglinster



Ôpen maison citoyenne

Ce que disent nos bénévoles



Idris membre de groupes de travail & bénévole

Idris apprécie son rôle de membre de 2 groupes de travail, ou "d'homme de l'ombre" : il lui permet de suivre le fil entre le moment où l'activité est pensée et celui où elle prend vie. Ce rôle, il l'a choisi par hasard guidé par la simple volonté de participer et d'aider l'Asbl. Il aime aussi se rendre utile pour d'autres choses (travaux, arrosage) en fonction de ses disponibilités ou de ses talents : un chouette atelier zéro déchets notamment ! Un bon souvenir ? Son atelier bien sûr ! Un moment marquant ? La fusion de 2 groupes de travail dont les missions étaient devenues trop proches. Il a fallu se réorganiser, trouver de nouvelles manières de bien communiquer et de prendre des décisions collectives.

Solange est venue chez Ôpen à la recherche de personnes qui partagent ses valeurs et prennent soin des humains et de la planète. Son engagement lui permet de trouver du sens. Elle propose à toutes et à tous sans discrimination aucune, de prendre le temps de se recentrer, de se ressourcer et de libérer des énergies positives lors de son atelier "Raum der Stille", autour de la lecture de textes dans toutes les langues et d'écoute de ce qu'ils éveillent en nous.

Un moment surprenant ? L'atelier DiscUthèque de Georges, fort intéressant et ludique à la fois.



Solange bénévole & "Raum der Stille"



Vito animateur des Bingo Nomëttg

Vito est membre fondateur de Ôpen et bénévole suivant son temps libre. Il aime l'esprit d'ouverture de Ôpen, le fait que ce soit un lieu où chacun se sent libre et qui agrège des personnes de tous les bords et de toutes les origines : cela lui donne de la joie, car il a toujours vécu dans un milieu ouvert et sans chichi.

L'important pour lui ? Que ceux qui fréquentent Ôpen s'y sentent à l'aise et bienvenus. Un bon souvenir ? La soirée d'inauguration en présence de Mme la Ministre, Corinne Cahen. Un moment marquant ? La naissance du "bébé" lors de l'assemblée constitutive de septembre 2022 !

Viviana est venue chez Ôpen curieuse, car elle avait eu l'idée d'une telle maison-citoyenne lors de ses études. Elle a aimé l'énergie de ceux qui ont créé le lieu et qui le font vivre. Du coup, elle s'est donné une mission : celle de rassembler des personnes de tout horizon et leur permettre un échange d'informations et d'expériences. En tant qu'éducatrice à Junglinster, elle s'est naturellement investie pour faire vivre nos rencontres parents-enfants. Ce qu'elle aime chez Ôpen ? Voir se réaliser ce qui doit advenir.

Un beau souvenir ? Le Kid's mÖrning de la fin mai au cours duquel la rencontre entre les enfants et celles entre les mamans ont été à la fois imprévisibles, riches et profondes.



Viviana animatrice lors des "Kid's mÖrning"

12, Route d'Echternach
L-6114 Junglinster



www.openlenster.lu



[openlenster](https://www.facebook.com/openlenster)



[open.lenster.maison.citoyenne](https://www.instagram.com/open.lenster.maison.citoyenne)

Programm September - November 2024

15.09.2024

Récital | 16h30
Olivier LATRY
organiste titulaire
Notre-Dame de Paris

13.10.2024

Concert | 17h00
Thomas OSPITAL
organiste titulaire du
grand-orgue de
l'église Saint-Eustache
à Paris accompagné
par l'OCL – Orchestre
de Chambre Luxembourg

08.11.2024

Concert | 20h00
Musique Militaire
Grand-Ducale Luxembourg

17.11.2024

Clôture des festivités –
Fête patronale
St. Martin

Messe | 10h45

Banquet | 12h30
avec réservation
obligatoire

Reservierungen nur per Anruf unter:
Réservations uniquement par appel au:
(+352) 621 375 295



 **250 Joer
Lënster
Kierch**



Crémant série limitée

Cuvée 250 Joer

1 Fläsch 0,75L = 20,00€
6 Fläsch 0,75L = 110,00€
1 Magnum 1,5L = 50,00€

Bestellt äre Crémant a kritt en ab 6
Fläsche gratis heem geliwwert
(awer just an der
Gemeng Jonglënster).



Guide artistique

Broschür Softcover / 36 Säiten
Sproochen: DE oder FR

1 Broschür = 5,00€

Kaaft äre Guide artistique an der Lënster
Kierch (5,00€) oder bestell é per Mail
a kritt ë mat der Post a ganz Lëtzebuerg
heem geliwwert (+2,00€) fir am Total
7,00€. (Vergiesst nët är Adress an
op dir Franséisch oder Däitsch
wëllt, matzedeele.)



43e Festival de Musique au Château de

Concerts de la Saison 2024-2025

6 octobre	2024	23 mars	2025
20 octobre	2024	29 juin	2025
10 novembre	2024	6 juillet	2025
1 décembre	2024		
15 décembre	2024		
12 janvier	2025		
26 janvier	2025		
9 février	2025		
9 mars	2025		

Salle des Chevaliers
Dimanche 17h00



Octobre 2024 - Juillet 2025

Festival de musique de renommée internationale dans l'ambiance unique du
château de Bourglinster. Voir le programme sur notre site www.bourglinsterfestival.lu

Les prochains concerts du festival



DIM 06/10

Lauréat du Concours International Reine Elisabeth

Karen Sue violon et Dana Protopopescu piano



DIM 20/10

„Liebesgeflüster“

*Olivier Nilles baryton, Lukas Plag violoncelle et
Robert Baerwald piano*



d'Frënn vum Bierger Schlass

Tickets et Réservation: 30/25 € (étudiants gratuits)

www.bourglinsterfestival.lu

www.luxembourg-ticket.lu

Email : acb@pt.lu

Tél: 78 81 56 (mar et ven matin)

Caisse du soir selon disponibilité des places

DANZ-Nomëtteg am ÔPEN

12, rte d'Echternach - Junglinster

Dënschden, 24.09.2024 - 14h30 bis 16h00

GRATIS

Jidderéen ass WËLLKOMM

Duerno Kaafi a Kuch

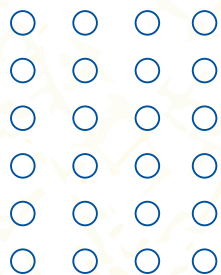


DEN Danzclub 50plus DILLENDAPP Jonglënster

Tanzkurse werden organisiert vom Danzclub 50 plus
„Den Dillendapp“ Jonglënster

Wir tanzen Gesellschaftstänze, Folklore- Square- und Linetänze in
der Gruppe. Seien sie willkommen als Single sowie auch als Paar.

1 Schnupperkurs ist gratis!



Wann: jeden Dienstag ab 9.30 - 11.00 Uhr

Wo: Centre Sportif · 1 op de Fréinen · L-6130 Junglinster

Weitere Informationen: Tel.: (+352) 780 444

Tel.: (+352) 789 116 · (+352) 691 157 008

Find us on  Danzclub Den Dillendapp

Informationen op : 691 157 008

Cours Débutant – Anfänger Kurs

LINEDANCE

Schnupperkurs

Country & Modern

September

24

Dienstag

18:30 Uhr – 19:30 Uhr

Salle des fêtes Gonderange
1, rue d'Ernster
L-6183 Gonderange



Country Linedance Lënster asbl

Tel: 78 92 19 / countrylinedancelenster@gmail.com

DËSCH-TENNIS LËNSTER ASBL

MULLENOWEND

Samschdes, den 26. Oktober 2024

Centre Polyvalent „Gaston Stein“, Jonglënster

Apéro a Service vun 18.00 Auer un

Mullen am Wäin mat Fritten "à volonté" : 24 euro

Kannerportioun : 12 euro

Ham, Fritten an Zalot : 20 euro

Kanner Portion : 10 euro

Grouss Auswiel vun hausmaacher Desserten

RÉSERVATIOUNEN

BEIM WEBER CHANTAL

Tél: +352 78 70 44 oder Mail : resa.dtlenster@gmail.com

bis Mëttwochs, den 23. Oktober 2024

 **Dësch-Tennis**
LËNSTER asbl





Office Social du Centrest

Betzdorf · Junglinster · Niederanven

Nos missions :

- Nous vous informons sur vos droits et devoirs**
- Nous vous orientons vers des services adaptés**
- Nous vous accompagnons dans vos démarches**

www.centrest.lu

E-mail : office@centrest.lu

Offallkalenner

CALENDRIER DES DÉCHETS

September septembre	
1 So di	
2 Mé lu	
3 Dë ma	POUBELLE
4 Më me	
5 Do je	POUBELLE BIO
6 Fr ve	
7 Sa sa	
8 So di	
9 Mé lu	PAPIER VERRE
10 Dë ma	POUBELLE
11 Më me	
12 Do je	POUBELLE BIO
13 Fr ve	VALORLUX
14 Sa sa	
15 So di	
16 Mé lu	
17 Dë ma	POUBELLE
18 Më me	VIEUX VÊTEMENTS
19 Do je	POUBELLE BIO
20 Fr ve	
21 Sa sa	
22 So di	
23 Mé lu	PAPIER VERRE
24 Dë ma	POUBELLE
25 Më me	
26 Do je	POUBELLE BIO
27 Fr ve	VALORLUX
28 Sa sa	
29 So di	
30 Mé lu	

Oktober octobre	
1 Dë ma	POUBELLE
2 Më me	
3 Do je	POUBELLE BIO
4 Fr ve	
5 Sa sa	
6 So di	
7 Mé lu	PAPIER VERRE
8 Dë ma	POUBELLE
9 Më me	
10 Do je	
11 Fr ve	VALORLUX
12 Sa sa	
13 So di	
14 Mé lu	
15 Dë ma	POUBELLE
16 Më me	
17 Do je	POUBELLE BIO
18 Fr ve	
19 Sa sa	
20 So di	
21 Mé lu	PAPIER VERRE
22 Dë ma	POUBELLE
23 Më me	
24 Do je	
25 Fr ve	VALORLUX
26 Sa sa	
27 So di	
28 Mé lu	
29 Dë ma	POUBELLE
30 Më me	
31 Do je	POUBELLE BIO

● Déchets ménagers ● Valorlux ● Papier ● Verre ● Vieux vêtements

— Impressum

Edition | *Édition*

September & Oktober 2024
septembre & octobre 2024

Coverfoto:

Contournement
Jonglënster

Koordinatioun |

Coordination
Gemeng Jonglënster

Design



20, rue des Sangliers
L-7344 Steinsel
T. 26 33 44 82
www.moskito.lu

Print

Imprimerie Schomer-Turpel
29, rue des Prés
L-5561 Remich

Oplag | *Tirage*

3.400
Exemplaren | *exemplaires*

Nächst Edition |

Prochaine édition
November & Dezember 2024
novembre & décembre 2024





www.junglinster.lu



GEMENG
JONGLËNSTER

12, Rue de Bourglinster | L-6112 Junglinster